



**Международные договоры  
по правам человека**

Distr.: General  
22 October 2012  
Russian  
Original: English

---

**Общий базовый документ, являющийся  
составной частью докладов государств-  
участников**

**Лихтенштейн\***

[7 февраля 2012 года]

---

\* В соответствии с информацией, направленной государствам-участникам в отношении оформления их докладов, настоящий документ не редактировался.

## Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение .....	1–3	3
II. Общая информация о Лихтенштейне .....	4–99	3
A. Географические, экономические, демографические, социальные и культурные характеристики .....	4–50	3
B. Конституционная, политическая и правовая структура государства.....	51–99	22
III. Общие правовые основы защиты и поощрения прав человека .....	101–154	32
A. Принятие международных норм в области прав человека .....	101–102	32
B. Правовые основы защиты прав человека на национальном уровне.....	103–117	40
C. Механизмы, обеспечивающие поощрение прав человека на национальном уровне .....	118–132	43
D. Процесс подготовки докладов на национальном уровне .....	133–135	46
IV. Информация по вопросам недискриминации и равенства и эффективным средствам правовой защиты .....	136–154	47

## **I. Введение**

1. Защита и поощрение прав человека находятся в центре внешней политики Княжества Лихтенштейн. С одной стороны, такой подход подтверждается тем фактом, что Лихтенштейн является государством – участником многих международных и региональных договоров. С другой стороны, он проявляется в активном участии Лихтенштейна в работе соответствующих органов Организации Объединенных Наций, Совета Европы и Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ). Кроме того, в рамках сотрудничества в интересах развития Лихтенштейн стремится оказывать адресную поддержку организациям и инициативам с целью более эффективного осуществления и поощрения прав человека.

2. В качестве государства – участника различных международных договоров по правам человека Княжество Лихтенштейн несет обязательство по регулярному представлению докладов соответствующим органам, контролирующим осуществление и соблюдение им этих договоров. В настоящем документе содержится основная информация о Княжестве Лихтенштейн и общих нормативно-правовых основах защиты и поощрения прав человека в Лихтенштейне. Настоящий базовый документ подлежит использованию в связи с рассмотрением всех докладов, представленных им международным договорным органам. В каждом случае он будет дополняться докладами, имеющими непосредственное отношение к соответствующему договору.

3. При подготовке настоящего базового документа были использованы данные, полученные из различных административных и судебных органов, а также от частных организаций Княжества Лихтенштейн. На время подготовки документа были использованы самые последние цифровые данные. Однако, ввиду того что данные собирались в разные периоды времени, возможны существенные различия в степени новизны информации.

## **II. Общая информация о Лихтенштейне**

### **A. Географические, экономические, демографические, социальные и культурные характеристики**

#### **1. Географическое положение**

4. Национальная территория Княжества Лихтенштейн расположена между Швейцарией и Австрией и занимает площадь, равную 160 км<sup>2</sup>. В состав Лихтенштейна входят 11 муниципалитетов, в наиболее крупном из которых насчитывается около 6 000 жителей. Одна четвертая часть национальной территории приходится на равнину, образуемую долиной Рейна, а остальные три четвертых части расположены на предгорьях, поднимающихся от долины Рейна, а также во внутренней зоне Альпийских гор. Столицей и местом нахождения органов государственной власти является город Вадуц.

## 2. Экономическое положение

### *Экономическое пространство*

5. Со времени вступления в силу Таможенного договора в 1924 году Лихтенштейн входит в общую со Швейцарией экономическую зону. Граница между двумя государствами является открытой. В 1980 году Лихтенштейн и Швейцария заключили валютное соглашение, по которому Лихтенштейн, использующий швейцарский франк в качестве законного платежного средства с 1921 года, интегрировался в валютную зону Швейцарии, но при этом в принципе сохранил свой валютный суверенитет. Кроме того, с 1995 года Лихтенштейн является членом Европейского экономического пространства (ЕЭП), в рамках которого он входит в единый рынок наряду с государствами – членами Европейского союза (ЕС), а также Норвегией и Исландией. В результате расширения ЕС в 2007 году также произошло расширение ЕЭП, которое в настоящее время включает в себя 30 государств.

6. Как известно, в рамках ЕЭП применяются четыре свободы, которые положены в основу ЕС и которыми гарантировано свободное перемещение между договаривающимися сторонами товаров, людей, услуг и капитала. ЕЭП не распространяется на сельскохозяйственную политику, рыболовную политику, экономический и валютный союз, общую налоговую политику, внешнюю политику и политику в области безопасности, а также на сотрудничество органов полиции и судебных органов.

### *Национальные счета*

7. Лихтенштейн является государством с современной промышленностью и сферой услуг, которое поддерживает широкие связи во всем мире. Основой экономического успеха, достигнутого за последнее десятилетие, являются благоприятные условия ведения предпринимательской деятельности, созданные благодаря принятию либеральных экономических законов, высокой степени политической стабильности, современной инфраструктуре и высокому уровню образования.

Таблица 1

### **Динамика валового внутреннего продукта и валового национального дохода**

Год	Валовой внутренний продукт			Валовой национальный доход		
	Млн. шв. фр.	Изменение по сравнению с предыдущим годом в %	На одного занятого в 1 000 шв. фр.	Млн. шв. фр.	Изменение по сравнению с предыдущим годом в %	На одного занятого в 1 000 шв. фр.
1998	3 595		163	3 534		112
1999	4 002	11,3	178	3 869	9,5	120
2000	4 195	4,8	176	4 112	6,3	125
2001	4 205	0,2	165	3 782	-8,0	113
2002	4 191	-0,3	160	3 698	-2,2	109
2003	4 135	-1,3	158	3 538	-4,3	104
2004	4 296	3,9	163	3 554	0,5	101
2005	4 557	6,1	170	3 893	9,5	112
2006	5 015	10,1	182	4 397	13,0	126

Год	Валовой внутренний продукт			Валовой национальный доход		
	Млн. шв. фр.	Изменение по сравнению с предыдущим годом в %	На одного занятого в 1 000 шв. фр.	Млн. шв. фр.	Изменение по сравнению с предыдущим годом в %	На одного занятого в 1 000 шв. фр.
2007	5 523	10,1	194	4 946	12,5	140
2008	5 495	-0,5	187	4 793	-3,1	135

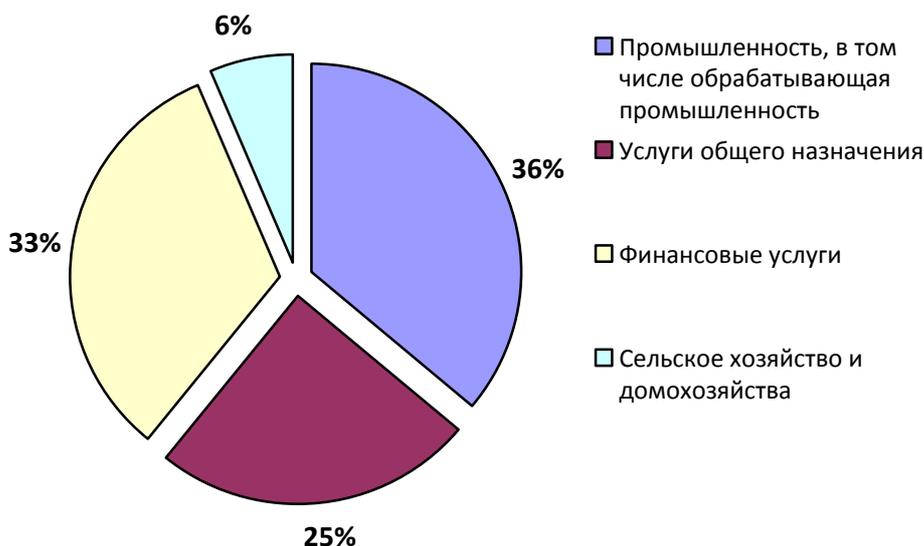
Количество занятых рассчитано как среднегодовое значение работников, занятых полное рабочее время

8. Выраженный через такую условную денежную единицу, как "паритет покупательной способности (ППС)", показатель валового национального дохода (ВНД) на душу населения в 2007 году составил 70 000 ППС. Международное сопоставление показывает, что Лихтенштейн располагает одним из наиболее высоких ВНД на душу населения.

#### Структура экономики

Диаграмма 1

Доля секторов в валовой добавленной стоимости, 2008 год



9. Для структуры экономики Лихтенштейна характерна широкая диверсификация. При сравнении экономики Лихтенштейна с экономикой других стран нельзя не сделать вывод о высокой степени его индустриализации. На высокопродуктивный, ориентированный на глобальный спрос промышленный сектор в 2008 году приходилось 36% валовой добавленной стоимости. С учетом размеров страны в Лихтенштейне создано или базируется значительное количество промышленных предприятий, имеющих международное значение. Некоторые из этих предприятий являются лидерами мирового рынка в своих секторах. Промышленность Лихтенштейна характеризуется высокой степенью специализации и сильным инновационным потенциалом.

10. Второй мощной опорой экономики Лихтенштейна является сектор услуг. Лихтенштейн стал местом базирования высокопрофессиональных предприятий сферы услуг, в первую очередь предприятий финансового сектора. Его финансовый сектор образуют главным образом банки, страховые компании, фидуциарные и инвестиционные компании.

11. В совокупности на финансовые услуги и услуги общего назначения в 2008 году приходилось 58% созданной в Лихтенштейне валовой добавленной стоимости. Их широкая диверсификация являлась и по-прежнему является ключевым фактором поступательного и устойчивого к кризисам роста экономики Лихтенштейна. И наконец, вклад сельского хозяйства и сектора домашних хозяйств в валовую добавленную стоимость в 2008 году составил 6%.

#### *Структура занятости*

Таблица 2

#### **Количество работников, занятых полное и неполное рабочее время в разбивке по секторам (по состоянию на 31 декабря 2009 года)**

	<i>Количество занятых</i>				<i>Всего</i>	<i>Процентная доля</i>
	<i>Количество занятых жителей</i>		<i>Трансграничные маятниковые мигранты</i>			
	<i>Мужчины</i>	<i>Женщины</i>	<i>Мужчины</i>	<i>Женщины</i>		
Сельское и лесное хозяйство и рыболовный промысел	193	52	14	2	261	0,8
Промышленность	3 838	1 331	6 398	2 015	13 582	41,3
Услуги	5 219	5 540	4 257	4 018	19 034	57,9
<b>Всего</b>	<b>9 250</b>	<b>6 923</b>	<b>10 669</b>	<b>6 035</b>	<b>32 877</b>	<b>100</b>

Таблица 3

#### **Доля трансграничных маятниковых мигрантов с 1930 года**

<i>Место жительства трудоустроенных в Лихтенштейне лиц</i>	<i>1930</i>	<i>1941</i>	<i>1950</i>	<i>1960</i>	<i>1970</i>	<i>1980</i>	<i>1990</i>	<i>2000</i>	<i>2008</i>	<i>2009</i>
Лихтенштейн	4 436	4 151	5 638	7 396	8 968	11 543	13 020	15 605	16 387	16 173
Зарубежная страна	150	10	700	1,700	2,601	3,279	6,885	11,192	17,028	16,704
<i>Доля трансграничных маятниковых мигрантов</i>	<i>3%</i>	<i>0%</i>	<i>11%</i>	<i>19%</i>	<i>22%</i>	<i>22%</i>	<i>35%</i>	<i>42%</i>	<i>51%</i>	<i>51%</i>

#### *Безработица*

12. Международные сопоставления указывают на крайне низкий уровень безработицы в Лихтенштейне. Уровень безработицы лиц в возрасте 15–24 лет, а также иностранцев несколько превышает средний показатель по стране.

Таблица 4  
**Показатель безработицы за 2006–2010 годы (по состоянию на 31 декабря 2010 года) в разбивке по полу, возрасту и гражданству (в процентах)**

	Всего	Мужчины	Женщины	Граждане			Ино- стейна	Ино- странцы
				В возрасте 15–24 лет	В возрасте 25–49 лет	В возрасте 50+		
Уровень безработицы в 2006 году	3,3	2,9	3,9	5,3	3,1	3	2,5	4,7
Уровень безработицы в 2007 году	2,7	2,4	3	3,1	2,6	2,5	2,2	3,5
Уровень безработицы в 2008 году	2,3	2	2,7	3,3	2	2,4	1,9	2,9
Уровень безработицы в 2009 году	2,8	2,5	3,3	4,0	2,7	2,6	2,2	4,0
Уровень безработицы в 2010 году	2,2	1,9	2,7	2,5	2,0	2,4	1,6	3,3

13. Любое трудоустроенное в Лихтенштейне лицо в обязательном порядке страхуется на случай безработицы. Ставка вносимых работодателями и лицами наемного труда страховых взносов по безработице (*Arbeitslosenversicherung (ALV)*) составляет 0,5% застрахованного дохода. Для части заработной платы, превышающей 126 000 шв. фр., взносы не вносятся. Страховые взносы по безработице позволяют покрывать расходы на выплату пособий по безработице, компенсации в связи с укороченным рабочим временем, компенсации в связи с неблагоприятными погодными условиями и компенсации в связи с банкротством работодателя.

14. Каждое лицо, являющееся полностью или частично безработным, которое вносило взносы на получение страховых выплат по безработице не менее 12 лет, имеет право на получение пособия по безработице. Размер пособия не превышает 80% застрахованного дохода, при этом пособие выплачивается в течение 130–500 дней в зависимости от срока внесения взносов и возраста.

15. Помимо финансовой поддержки безработных в Лихтенштейне принят ряд мер, направленных на поддержку лиц, ищущих работу. Служба рынка труда Лихтенштейна при Управлении по экономическим вопросам предлагает безработным широкий круг услуг, в частности консультирование и поддержку в поисках работы, а также программы проведения непрерывной профессиональной подготовки. Кроме того, служба по вопросам рынка труда активно способствует лицам, ищущим работу, занять рабочие места, соответствующие их квалификации.

#### *Государственные финансы*

Таблица 5  
**Динамика национального бюджета в период с 1995 по 2009 год**

<i>В млн. швейцарских франков</i>	1995	2000	2005	2009
Текущие расходы	466	598	733	987
Текущие доходы	546	1 116	858	1 120
Движение денежных средств	80	518	125	132

<i>В млн. швейцарских франков</i>	1995	2000	2005	2009
Отчисления на амортизацию имущества органов управления	51	61	86	73
Итоговые показатели по счету текущих операций	29	457	39	59

16. После окончания Второй мировой войны развитие экономики Лихтенштейна практически непрерывно имело позитивную направленность. Это позволило Лихтенштейну не допустить появления национального долга. В прошлом, за исключением 2008 и 2010 годов, счет текущих операций практически всегда закрывался с положительным сальдо. Благодаря превышению доходов нередко удавалось сформировать значительные резервы. На конец 2010 года финансовые активы государства равнялись 1 838,1 млн. шв. франков, а размеры заемного капитала составляли лишь 307,4 млн. шв. франков. Таким образом, в 2010 году коэффициент покрытия долговых обязательств составлял 598%.

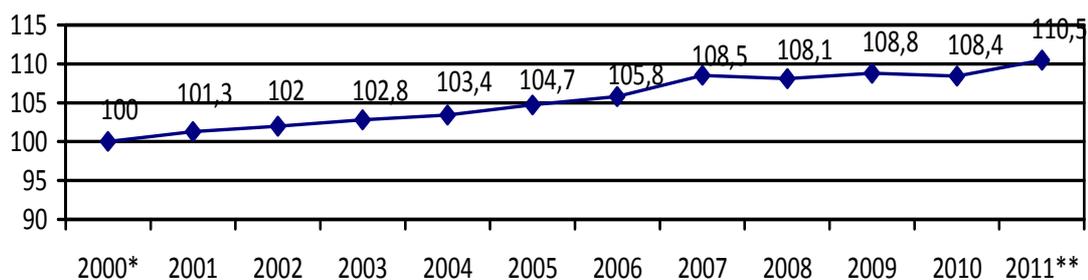
17. Исключительно устойчивое финансовое положение характерно не только для государственной казны Лихтенштейна, но и для бюджетов муниципалитетов Лихтенштейна, не имеющих задолженности. В 2009 году общий размер положительного сальдо муниципалитетов достигал 54,3 млн. шв. франков. Коэффициент покрытия долговых обязательств по всем муниципалитетам в 2009 году достигал 1 049%.

18. Хотя сопоставления указывают на то, что финансовое положение Лихтенштейна является весьма прочным, не следует игнорировать неуклонное повышение государственных расходов за последние десятилетия. С целью противодействия такой динамике правительство приняло меры по сокращению расходов, которые должны обеспечить сбалансированность национального бюджета в долгосрочной перспективе.

#### *Динамика цен*

Диаграмма 2

#### **Динамика национального индекса потребительских цен в 2000–2011 годах**



\* Базовый показатель: май 2000 года = 100.

\*\* Май 2011 года.

*Примечание:* Данные за период 2001–2010 годов соответствуют среднегодовым значениям.

19. За исключением 2007 года среднегодовой показатель инфляции за последние 11 лет всегда находился на уровне ниже 2%. Благодаря этому Лихтенштейн добился существенной ценовой стабильности.

*Статистические данные, касающиеся оплаты труда*

20. Согласно статистическим данным по оплате труда за 2008 год размер медианы начисленной ежемесячной заработной платы составлял 6 315 шв. франков. Оплата труда распределялась следующим образом:

Диаграмма 3

**Плотность распределения начисленной ежемесячной заработной платы в 2008 году в шв. франках (в процентах)**

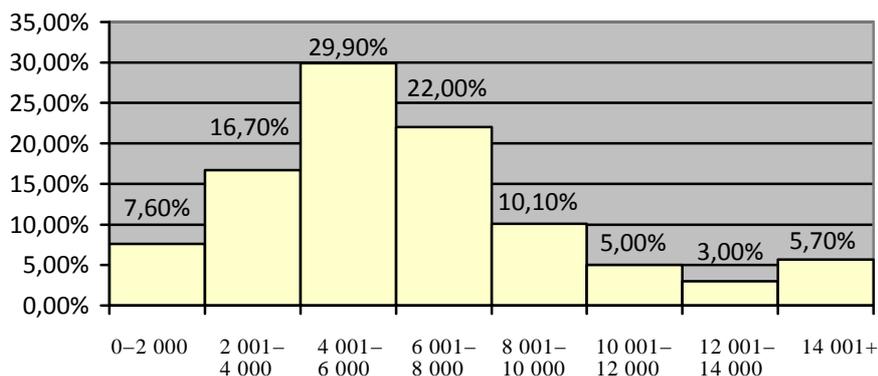
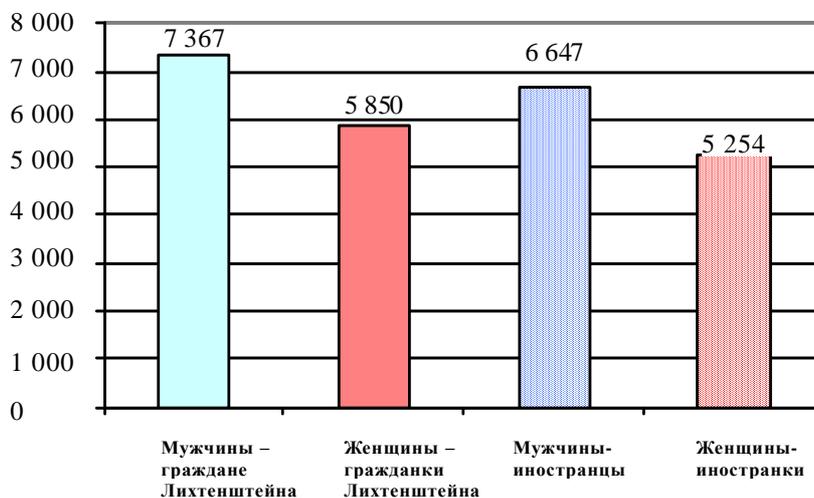


Диаграмма 4

**Начисленная ежемесячная заработная плата в 2008 году в разбивке по полу и гражданству (в шв. фр.)**



21. Важным показателем распределения дохода является коэффициент Джини<sup>1</sup>. Значение этого коэффициента для Лихтенштейна составляет 24,7% (по данным последнего обследования в 2004 году). По сравнению с такими соседними странами, как Германия (25,7%), Австрия (25,7%) и Швейцария (26,7%), индекс имеет относительно низкое значение.

### 3. Демографическое положение

#### *Народонаселение*

22. При плотности населения, достигающей 224 жителей на км<sup>2</sup>, Лихтенштейн является относительно плотно заселенной страной. Значение долгосрочного тренда прироста населения (в среднем за пять лет) составляет 0,7%. Рост населения вызван как его естественным приростом (2009 год: 177 человек), так и приростом за счет иммиграции (2009 год: 128 человек). Показатель рождаемости и, соответственно, естественного прироста начиная с 1970 года в целом имеет тенденцию к снижению.

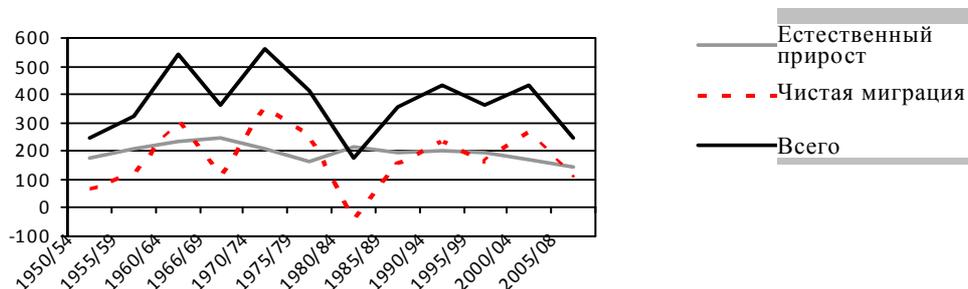
Таблица 6

#### **Динамика численности населения в период 2000–2009 годов**

Год	В том числе			Изменение численности населения в %	Доля иностранцев в %
	Численность населения	Граждане Лихтенштейна	Иностранцы		
2000	32 863	21 543	11 320	1,3	34,4
2001	33 525	22 030	11 495	2,0	34,3
2002	33 863	22 297	11 566	1,0	34,2
2003	34 294	22 508	11 786	1,3	34,4
2004	34 600	22 748	11 852	0,9	34,3
2005	34 905	22 988	11 917	0,9	34,1
2006	35 169	23 261	11 907	0,8	33,9
2007	35 353	23 494	11 862	0,5	33,6
2008	35 589	23 819	11 770	0,7	33,1
2009	35 894	24 008	11 886	0,9	33,1

<sup>1</sup> Коэффициент Джини является измеряемой величиной неравенства распределения доходов. Индекс имеет значения, находящиеся в интервале от 0 до 100% или 1. Если все домохозяйства располагали бы одинаковым доходом, коэффициент Джини был бы равен 0. В случае сосредоточения всех доходов в одном домохозяйстве коэффициент бы равнялся 100% или 1. Это означает, что при более равном распределении доходов значение коэффициентов приближается к 0. По мере приближения значения коэффициента к 100% или 1 увеличивается разрыв между домохозяйствами с низкими и высокими доходами.

Диаграмма 5  
**Естественный природ населения и чистая миграция**  
 (средние значения за пятилетние периоды)



### Структура народонаселения

23. Около одной трети (33,1%) постоянного населения Лихтенштейна приходится на иностранцев. Из числа всех иностранных граждан, проживающих в Лихтенштейне, 49,3% являются выходцами из стран Европейского экономического пространства (ЕЭП)<sup>2</sup>, в первую очередь из Австрии и Германии. 30,2% иностранцев являются гражданами Швейцарии, а 20,5% – выходцами из третьих стран<sup>3</sup>.

Таблица 7

### Иностранцы в разбивке по гражданству

	1930	1941	1950	1960	1970	1980	1990	2000	2009
Швейцария	436	584	1 191	1 563	2 518	4 055	4 459	3 777	3 572
Австрия	746	1 033	876	1 184	1 822	1 945	2 096	2 081	2 053
Германия	301		402	836	1 152	1 029	1 026	1 161	1 269
Италия	106	60	125	376	938	894	1 071	1 278	1 158
Другие страны Европы	102	46	72	119	520	1 305	2 048	3 518	3 036
Страны за пределами Европы		6	11	37	62	74	209	377	766
Лица без гражданства и с неизвестным гражданством		56	74	28	34	52	3	2	6

Таблица 8

### Динамика структуры народонаселения в период 2004–2009 годов

	2004	2005	2006	2007	2008	2009
<b>Пол (доля от общей численности населения в %)</b>						
Мужской	49,3	49,3	49,3	49,3	49,4	49,5
Женский	50,7	50,7	50,7	50,7	50,6	50,5

<sup>2</sup> В состав Европейского экономического пространства входят 27 государств – членов ЕС и ЕАСТ, а именно Исландия, Лихтенштейн и Норвегия.

<sup>3</sup> В первую очередь речь идет о гражданах Турции (9,7%) и Сербии/Черногории (3,9%).

	2004	2005	2006	2007	2008	2009
<b>Возраст (доля от общей численности населения в %)</b>						
Не старше 20 лет	23,7	23,4	23,2	22,9	22,5	22,3
От 20 до 64 лет	65,2	65,0	64,8	64,7	64,6	64,2
65 лет и старше	11,1	11,6	11,9	12,4	12,9	13,5
Доля иждивенцев-детей*	36,3	36,0	35,8	35,3	34,8	34,7
Доля иждивенцев-престарелых**	17,1	17,8	18,4	19,2	20,0	21,1
<b>Продолжительность жизни при рождении в годах<sup>4</sup></b>						
Мужчины	78,6	77,4	78,9	79,1	80,0	
Женщины	85,1	84,1	83,1	83,6	85,4	

\* Доля иждивенцев-детей = население не старше 20 лет по сравнению с численностью населения в возрасте от 20 до 64 лет.

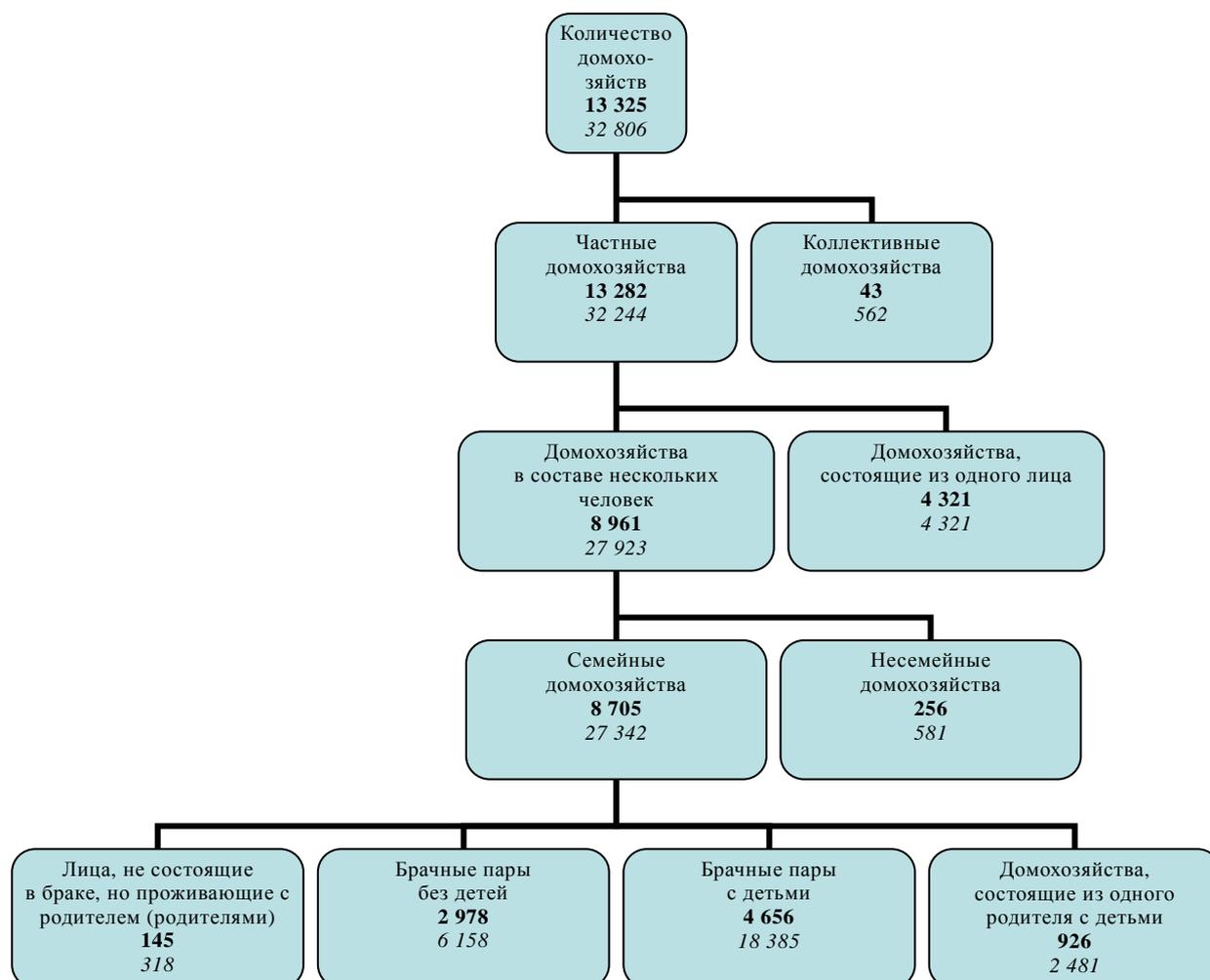
\*\* Доля иждивенцев-престарелых = численность населения в возрасте 65 лет и старше по отношению к численности населения в возрасте от 20 до 64 лет.

#### *Домохозяйства*

24. Хотя еще в 1970 году 33% жителей Лихтенштейна жили в частных домохозяйствах, насчитывавших шесть и более человек, уже в 2000 году в домохозяйствах такой категории жило лишь 6% населения. За тот же период произошло резкое увеличение числа домохозяйств, состоящих из одного и двух человек, и, таким образом, в настоящее время на домохозяйства этого типа приходится около 40% населения. В 2000 году в состав домохозяйства в среднем входило 2,4 человека. Также заметно выросло число семей с одним из родителей.

<sup>4</sup> Просьба учитывать, что ввиду небольшой численности населения в данных могут быть некоторые неточности.

Диаграмма 6: Структура домохозяйств в Лихтенштейне в 2000 году



*Примечание:* цифры, выделенные жирным шрифтом, указывают на количество домохозяйств; цифры, выделенные курсивом, указывают на количество человек.

Таблица 9  
Размеры домохозяйств в Лихтенштейне в 2000 году

Размеры домохозяйства, количество человек	1	2	3	4	5	6+	Всего
Количество домохозяйств	4 321	3 633	2 162	2 081	801	284	13 282
Доля в %	32,5	27,4	16,3	15,7	6,0	2,1	100

*Религия*

25. Конституция Лихтенштейна гарантирует свободу религии и совести. Она также гарантирует гражданские и политические права независимо от религиозной принадлежности.

26. Согласно Конституции римско-католическая церковь является "национальной церковью Лихтенштейна", но это понятие не тождественно понятиям "государственной церкви" или "официальной церкви". Каждая религиозная община Лихтенштейна имеет возможность зарегистрироваться в качестве ассоциации. Наряду с римско-католической церковью финансовую поддержку получают евангелистская (протестантская) церковь и ассоциация православных церквей (с 2001 года).

27. В настоящее время разрабатываются новые нормы, регулирующие взаимоотношения между государством и религиозными общинами.

Таблица 10

**Религиозная принадлежность постоянного населения в целом (в процентах)<sup>5</sup>**

	1930	1941	1950	1960	1970	1980	1990	2000
Римско-католическая церковь	95,9	95,4	93,0	92,3	90,1	85,8	84,9	78,4
Евангелистская (протестантская) церковь	4,1	3,8	6,4	6,8	8,8	10,3	9,2	8,3
Исламские общины					0,04	1,7	2,4	4,2
Православные христианские церкви					0,4	0,6	0,7	1,1
Другие вероисповедания/вероисповедания без последователей <sup>6</sup>	0,0	0,8	0,6	0,9	0,66	1,3	1,9	3,9
Заявлено об отсутствии принадлежности к церкви	0,0	0,0	0,0	0,0	0,1	0,3	0,9	4,1

Таблица 11

**Религиозная принадлежность постоянного населения из числа иностранцев (в процентах)**

	1930	1941	1950	1960	1970	1980	1990	2000
Римско-католическая церковь	85,8	74,6	70,7	73,6	74,2	66,9	67,2	56,9
Евангелистская (протестантская) церковь	13,9	20,4	26,9	22,9	22,9	23,9	19,9	17,1
Исламские общины					0,1	4,5	6,2	12,5

<sup>5</sup> С учетом требований к защите данных сбор данных о религиозной принадлежности государственными органами проводится только в ходе переписи населения, в частности это относится к переписи 2000 года.

<sup>6</sup> До 1960 года исламские общины и православные христианские церкви относились к категории других вероисповеданий/вероисповеданий без последователей.

	1930	1941	1950	1960	1970	1980	1990	2000
Православные христианские церкви					1,3	1,6	1,8	2,7
Другие вероисповедания/вероисповедания без последователей	0,2	4,9	2,4	3,4	1,5	2,6	3,7	5,8
Заявлено об отсутствии принадлежности к церкви	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,5	1,2	5,0

#### Язык

28. В соответствии с Конституцией Лихтенштейна государственным и официальным языком Лихтенштейна является немецкий язык. Как правило, на бытовом уровне используется алеманнский диалект немецкого языка.

29. Однако, как показано в таблице ниже, ввиду высоких показателей иммиграции немецкий язык не для всех является наиболее используемым языком бытового общения.

Таблица 12

#### Основные языки постоянного населения (2000 год)

Основной язык	Количество	Процентная доля
Немецкий	29 205	87,7%
Итальянский	979	2,9%
Турецкий	604	1,8%
Испанский	577	1,7%
Сербохорватский	471	1,4%
Португальский	440	1,3%
Албанский	206	0,6%
Другие языки	825	2,5%
Всего	33 307	100%

30. Однако это не означает, что жители страны, чьим основным языком не является немецкий язык, не говорят на немецком языке. Вместе с тем необходимо допускать, что как минимум некоторые из них не вполне уверенно владеют немецким языком.

#### 4. Социальные и культурные характеристики

##### Социальная система

31. В Лихтенштейне достигнут весьма высокий уровень жизни. В Лихтенштейне отсутствует абсолютная нищета благодаря крайне высокой степени развития системы социальной защиты. Социальное обеспечение в Лихтенштейне опирается на широкий круг таких институтов, как страхование на случай безработицы (*Arbeitslosenversicherung* (ALV)), страхование по инвалидности (*Invalidenversicherung* (IV)), страхование по старости и на случай потери кормильца (*Alters- und Hinterlassenenversicherung* (AHV)), семейный компенсационный фонд (*Familienausgleichskasse* (FAK)), а также обязательное медицинское стра-

хование. Однако в некоторых случаях, несмотря на наличие этих видов социального страхования, некоторые лица не в состоянии покрывать расходы, возникающие из-за высокой стоимости жизни. Для покрытия расходов, связанных со стоимостью жизни, можно обратиться за социальным вспомоществованием, размеры которого соответствуют минимальному уровню безопасности. В случае домохозяйства, состоящего из одного человека, такое вспомоществование может достигать 1 110 шв. франков в месяц, при этом в зависимости от конкретного случая оплачиваются дополнительные расходы (на жилье, базовое медицинское обслуживание, внесение минимальных страховых взносов в систему ANV-IV-FAK).

32. В то же время в Лихтенштейне имеются группы населения с низкими доходами. Согласно последнему обследованию, проведенному на основе данных 2004 года, около 11% домохозяйств Лихтенштейна рассматриваются как располагающие низким уровнем дохода. Без учета социальных выплат государства их доля составляет 19,2%. Эта проблема в первую очередь затрагивает семьи с одним из родителей и семьи с двумя или более детьми. Считается, что домохозяйство располагает низким уровнем дохода в случае, когда его ежегодный доход не превышает 60% от медианного годового дохода. В 2004 году это пороговое значение составляло 27 754 шв. франков, что является относительно высоким показателем по сравнению с другими странами. Несмотря на столь высокое пороговое значение, показатель Лихтенштейна по домохозяйствам с низкими доходами находится на низком уровне.

Таблица 13

**Домохозяйства с низкими доходами (2004 год)**

<i>Домохозяйства с низкими доходами без учета государственных социальных пособий (предоставляемых)</i>	<i>19,2 %</i>
Домохозяйства с низкими доходами, с учетом государственных социальных пособий (фактически выплаченных)	11,0%
– Возраст от 20 до 49 лет	12,1%
– Возраст от 50 до 63 лет	8,9%
– Возраст старше 64 лет	10,5%
– Брачные пары без детей	7,7%
– Одинокие родители	23,4%
– Брачные пары с одним ребенком	9,9%
– Брачные пары с двумя детьми	11,1%
– Брачные пары с тремя и более детьми	14,7%
– Домохозяйства, получающие пенсию по старости	10,5%

33. Государственные расходы на социальное обеспечение в 2010 году достигли 26% от общего объема государственных расходов. Они являются крупнейшей статьёй расходов государства, что демонстрирует высокий уровень развития социальной системы Лихтенштейна.

*Пенсионное обеспечение по старости*

34. Сопоставление с другими странами показывает, что пенсионное обеспечение по старости в Лихтенштейне находится на весьма высоком уровне и позволяет населению после выхода на пенсию пользоваться достаточным уровнем жизни. В настоящее время установленный законом возраст выхода на пенсию

мужчин и женщин составляет 64 года; ранний уход на пенсию допускается с 60 лет. Кроме того, существует возможность для отсрочки выхода на пенсию не более чем на шесть лет.

35. Пенсионное обеспечение по старости в Лихтенштейне опирается на "принцип трех режимов". К первому режиму относится страхование по старости и на случай потери кормильца (АНV). Ставка обязательного взноса в рамках этого режима, установленная в Лихтенштейне для каждого лица, трудоустроенного работодателем, составляет 3,8% от его или ее начисленной заработной платы. Работодатель вносит дополнительно 3,8%. Самостоятельно занятые работники обязаны сами обеспечивать свое участие в системе страхования АНV. По достижении пенсионного возраста лицо имеет право на пенсионные выплаты, размеры которых определяются с учетом количества установленных лет выплаты взносов и соответствующего среднегодового дохода. Получение пенсионных выплат в полном объеме возможно лишь в случае, когда взносы непрерывно вносились с 20 лет до достижения 64 лет; в других случаях производятся частичные пенсионные выплаты. В случае раннего выхода на пенсию размер пенсии снижается. Напротив, в случае выхода на пенсию в последующие годы после наступления 64 лет происходит соответствующее увеличение размера пенсионных выплат. В настоящее время максимальный размер ежемесячно выплачиваемой пенсии составляет 2 320 шв. франков, а минимальный – 1 160 шв. франков.

36. Второй режим пенсионного обеспечения, который был введен на обязательной основе в 1989 году, связан с пенсионным обеспечением по профессиональному принципу. При достижении установленного размера годовой заработной платы работодатели обязаны применять схему пенсионного обеспечения своих работников, в рамках которой лица наемного труда и работодатели должны вносить взносы в установленных законом размерах. В этом случае за весь период трудовой деятельности накапливаются денежные средства для выплаты пенсии по старости, которые могут выплачиваться работнику после выхода на пенсию либо в форме ежемесячной пенсии, либо в качестве единовременной выплаты.

37. Помимо системы АНV и пенсионного обеспечения по профессиональному признаку также существует возможность для пенсионного обеспечения из частного фонда (третий компонент). Он формируется за счет накоплений частных лиц или по договорам страхования о пенсионном обеспечении по старости.

38. В некоторых случаях размер пенсии в совокупности с имеющимся имуществом может оказаться недостаточным для гарантирования достаточного минимального дохода. В таких случаях по линии системы АНV можно получать дополнительные пособия, которые по крайней мере обеспечивают прожиточный минимум.

#### *Образование*

39. Население Лихтенштейна имеет высокий уровень образования, что способствовало значительному экономическому подъему страны после завершения второй мировой войны и по-прежнему является важным преимуществом в принятии решений о размещении инвестиций. Продолжительность обязательного обучения в школе составляет девять лет. Школьное обучение является бесплатным во всех государственных школах. Услуги детских садов, предоставляемые до зачисления в школьные учреждения, также являются бесплатными.

40. После окончания начальной школы, обучение в которой длится пять лет, ученики распределяются в учреждения средней школы одной из трех категорий.

К числу таких учреждений относятся "обершулен", "реалшулен" и гимназия: в "обершулен" предъявляются наименьшие требования в отношении успеваемости, а в гимназии – наивысшие. Задачей "обершулен" и "реалшулен" является подготовка учеников к получению профессионально-технического образования, срок обучения в них составляет четыре года. Продолжительность обучения в гимназии равна 7 годам, а его целью является подготовка учеников к получению высшего образования. При достаточном уровне успеваемости допускается перевод из одной категории учреждений средней школы в другую.

Таблица 14

**Статистика школьного образования за 2010/11 школьный год**

Тип школьного учреждения	Количество школьных учреждений	Количество классов	Количество учащихся			Количество учащихся на один класс
			Мужчины	Женщины	Всего	
<b>Детские сады</b>		<b>47,66</b>	<b>367</b>	<b>340</b>	<b>707</b>	<b>14,83</b>
<b>Начальные школы</b>	<b>14</b>	<b>119,34</b>	<b>993</b>	<b>942</b>	<b>1 935</b>	<b>16,21</b>
"Обершулен"	3	32,00	195	184	379	11,84
"Реалшулен"	5	45,00	402	366	768	17,07
10-й год школьного обучения <sup>7</sup>	1	5,00	24	36	60	12,00
Гимназии	1	39,00	319	399	718	18,41
<b>Общее количество учреждений средней школы</b>	<b>10</b>	<b>121,00</b>	<b>940</b>	<b>985</b>	<b>1925</b>	<b>15,91</b>
<b>Всего</b>	<b>24</b>	<b>289,00</b>	<b>2 303</b>	<b>2 272</b>	<b>4 575</b>	<b>15,83</b>

41. После завершения обучения в гимназии или получения специальной степени бакалавра учащийся имеет возможность для поступления в высшее учебное заведение. В Университете Лихтенштейна можно пройти обучение по специальностям: "архитектура и планирование", а также "экономика предприятий" со специализацией по специальности "административное управление предприятиями и информационные системы". Для обучения по этим и другим специальностям имеются возможности для поступления в университеты Швейцарии и Австрии. Соответствующие соглашения открывают учащимся из Лихтенштейна равный доступ к швейцарским и австрийским университетам.

42. Кроме того, с целью обеспечения возможности получения высшего образования учащимися из малообеспеченных семей государство предоставляет им финансовую помощь. Любое лицо, непрерывно проживавшее в Лихтенштейне не менее трех лет или в общей сложности пять лет, может обратиться за финансовой помощью. Размеры финансовой помощи определяются с учетом дохода родителей и имеющегося у них имущества. Часть финансовой помощи (около 50% от общего размера) предоставляется в форме стипендий, а другая часть –

<sup>7</sup> Добровольное обучения в течение 10-го года возможно после завершения последнего года обязательного школьного обучения ("обершуле" и "реалшуле"). Учащимся предоставляется возможность для дополнительного развития их личности, целенаправленной подготовки к выбору профессии и расширения своих знаний по школьным предметам. Учащиеся могут выбирать разные специализации в зависимости от своих целей и потребностей.

в качестве беспроцентной ссуды. После окончания обучения сумма полученных стипендий не возмещается, а выданная ссуда выплачивается частями.

Таблица 15

**Наивысший уровень полученного в 2000 году образования с разбивкой по гражданству и полу (проценты по строкам)**

Страна (регион) происхождения	Не имеющие образования		Среднее образование уровня I		Среднее образование уровня II		Высшее образование		Всего в %	Общее количество
	Мужчины	Женщины	Мужчины	Женщины	Мужчины	Женщины	Мужчины	Женщины		
Лихтенштейн	3,9	4,8	16,9	39,7	53,5	49,1	25,6	6,4	100	15 223
Западная/Северная Европа/ Северная Америка	2,3	2,9	9,3	23,3	50,7	56,7	37,7	17,0	100	6 037
Южная Европа	8,1	9,0	67,3	69,4	22,0	19,9	2,6	1,7	100	1 724
Восточная/Юго-Восточная Европа	15,2	15,2	40,9	48,0	35,6	29,3	8,3	7,6	100	792
Турция/ Ближний Восток/ Северная Африка	24,2	30,5	57,7	58,0	14,5	10,2	3,6	1,3	100	474
Страны к югу от Сахары/ Латинская Америка/ Азия/ Океания	19,2	13,0	43,8	43,1	15,1	30,9	21,9	13,0	100	196
Всего (в процентах)	4,7	5,4	21,3	37,9	48,4	47,9	25,6	8,7	100	
Всего (количество)	572	674	2 565	4 703	5 826	5 942	3 081	1 084		24 446

*Примечание:* К уровню I среднего образования относится получение образования в "обершулен" и "реалшулен"; к уровню II среднего образования относится завершение обучения в гимназии и прохождение профессионально-технической подготовки.

43. В целом доля расходов на образование из государственного бюджета Лихтенштейна в 2010 году составила 19%.

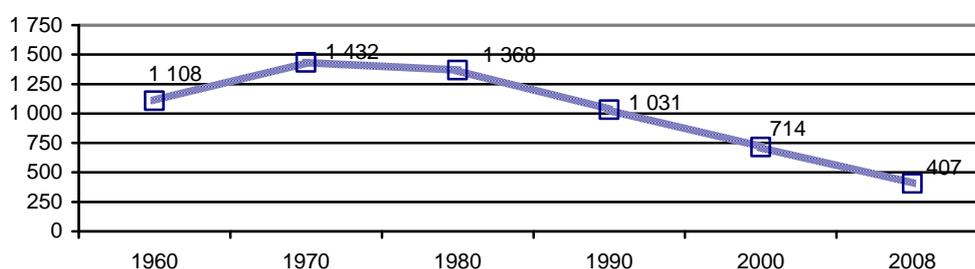
#### *Здравоохранение*

44. Каждый, кто проживает в Лихтенштейне, участвует в системе обязательного медицинского страхования и, таким образом, имеет доступ к медицинскому обслуживанию. Взносы по обязательному медицинскому страхованию вносятся в форме подушевой страховой премии, величина которой равными доля-

ми распределяется между работодателями и лицами наемного труда. Застрахованные лица с низкими доходами вносят премию уменьшенного размера. Молодежь в возрасте до 16 лет не выплачивает премию. Лица в возрасте до 20 лет не оплачивают вычитаемую франшизу. С целью поддержания размеров премий на низком уровне для всех застрахованных государство вносит дополнительный взнос в ежегодно фиксируемых размерах на покрытие расходов, связанных с обязательным медицинским страхованием. В 2010 году взнос государства составил 54 млн. шв. фр. Функционирование системы общественного здравоохранения обеспечивается плотной сетью врачей и Национальным больничным учреждением Лихтенштейна. Кроме того, заключены соглашения с зарубежными больничными учреждениями и психиатрическими лечебницами.

Диаграмма 7

**Количество жителей на одного врача начиная с 1960 года**



45. Высокий уровень здравоохранения подтверждается несколькими показателями. В частности, для страны характерна относительно высокая продолжительность жизни и относительно низкая младенческая и материнская смертность. В период 2000–2007 годов из числа детей в возрасте 0–9 лет ежегодно умирало два ребенка, что составляет 1% от всех случаев смерти. Показатель младенческой смертности составляет около 4% на 1 000 родившихся детей.

46. Уже в течение длительного периода ежегодно регистрируется от 600 до 1 200 случаев инфекционных заболеваний. В случае ВИЧ ведением статистики инфицированных лиц занимается Управление общественного здравоохранения. Однако многие инфицированные лица проводят тесты за рубежом, в силу чего они не включаются в статистические данные. В 2009 году было зарегистрировано два новых случая, что, скорее всего, не соответствует фактическому количеству инфицированных лиц. Эпидемиологические оценки в этой области не проводятся.

Таблица 16

**Причины смертности в разбивке по полу (2008 год)**

	Мужчины		Женщины		Всего	
Инфекционные заболевания	3	3%	2	2%	5	2%
Злокачественные опухоли	31	30%	25	25%	56	27%
Сердечно-сосудистые заболевания, заболевания крови	26	25%	39	39%	65	32%

	<i>Мужчины</i>		<i>Женщины</i>		<i>Всего</i>	
Заболевания дыхательных органов	9	9%	13	13%	22	11%
Заболевание пищеварительных органов	3	3%	3	3%	6	3%
Старость	5	5%	8	8%	13	6%
Несчастные случаи, насилие	7	7%	1	1%	8	4%
Самоубийства	4	4%	1	1%	5	2%
Другие причины	7	7%	3	3%	10	5%
Неизвестные причины	9	9%	6	6%	15	7%
Всего	104	100%	101	100%	205	100%

*Международное гуманитарное сотрудничество и сотрудничество в интересах развития*

47. Начиная с 2000 года были значительно увеличены размеры ресурсов, выделяемых Лихтенштейном на официальную помощь в целях развития (ОПР)<sup>8</sup>. Если в 2000 году они составляли 14 млн. шв. фр., то к 2010 году они увеличились до 27,7 млн. шв. франков. По показателю валового национального дохода (ВНД) расходы на официальную помощь в целях развития в 2008 году составили 0,54%.

48. Большая часть этих средств (около 65%) использована на двустороннюю помощь в целях развития. Около 10% выделено на многостороннее сотрудничество в целях развития. Еще 10% израсходовано на помощь в чрезвычайных ситуациях и на ликвидацию их последствий, а также на международную помощь беженцам и мигрантам. В 2010 году около одной трети ресурсов (33%) было направлено в Африку, а около одной шестой выделенных средств (15%) было использовано в Европе.

49. Кроме того, в рамках международного гуманитарного сотрудничества и сотрудничества в целях развития Лихтенштейн целенаправленно занимается поощрением и защитой прав человека в других странах. Так, например, одной из приоритетных областей двустороннего сотрудничества в целях развития является образование. Вот уже несколько лет в качестве сквозной темы рассматривается вопрос о вовлечении женщин в жизнь общества и поощрении их прав. Кроме того, по линии многостороннего сотрудничества в целях развития приоритетной тематической областью является защита прав человека, рассматриваемая в рамках всеобъемлющей темы оптимального функционирования институтов гражданского общества.

50. Со всей информацией о работе и стратегических направлениях по линии международного гуманитарного сотрудничества и сотрудничества в целях развития, а также с текущими данными в этой области можно ознакомиться на вебсайте (<http://www.llv.li/ihze>).

<sup>8</sup> В соответствии с критерием Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР).

## **В. Конституционная, политическая и правовая структура государства**

### **1. Государственное устройство**

51. Княжество Лихтенштейн является конституционной наследственной монархией, опирающейся на демократическую и парламентскую основу. Государственной властью наделен Правящий князь и народ. Относительно широкие полномочия Правящего князя уравниваются обширными прямыми и демократическими правами народа. Каждый гражданин, достигший возраста 18 лет, имеет право избирать и быть избранным.

52. В соответствии с Конституцией Лихтенштейн является союзом двух исторически сложившихся частей с центром в городе Вадуц (Оберланд, или Верхний Лихтенштейн) и в городе Шелленберг (Унтерланд, или Нижний Лихтенштейн)<sup>9</sup>. В состав Оберланда входит шесть муниципалитетов, включая столицу Вадуц, а в состав Унтерланда – пять муниципалитетов.

### **2. Экономическая и политическая интеграция**

53. Уже на ранних этапах истории Лихтенштейна стало очевидно, что для обеспечения своего будущего ему необходимо налаживать международное сотрудничество. Именно поэтому страна традиционно проводила активную внешнюю политику, целью которой является укрепление суверенитета государства и содействие политической и экономической интеграции на европейском и глобальном уровнях. В настоящее время Лихтенштейн является членом 27 важнейших международных организаций и учреждений. В этой связи особо следует отметить подписание Статута Международного Суда в Гааге (МС, членство с 1950 года), членство в Совете Европы (с 1978 года), Организация Объединенных Наций (с 1990 года), а также участие страны в Совещании по безопасности и сотрудничеству в Европе (СБСЕ, в настоящее время ОБСЕ, с 1975 года).

54. Уже в 1960 году Лихтенштейн вступил в Европейскую ассоциацию свободной торговли (ЕАСТ), заключив таможенный договор со Швейцарией. В 1991 году он присоединился к ЕАСТ в качестве независимого члена. Важным шагом на пути европейской интеграции явилось присоединение к Европейскому экономическому пространству (ЕЭП) в 1995 году. В 1995 году Лихтенштейн также вступил во Всемирную торговую организацию (ВТО).

55. В настоящее время Лихтенштейн имеет дипломатические представительства при Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке; Европейском союзе в Брюсселе; ЕАСТ, Организации Объединенных Наций и ВТО в Женеве; Постоянное представительство при Совете Европы в Страсбурге и Постоянное представительство при ОБСЕ, МАГАТЭ, Организации Объединенных Наций и Организации по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний (ОДВЗЯИ) в Вене. Открыты его посольства в Берне, Берлине, Брюсселе, Вашингтоне и Вене, а также в Чешской Республике и при Святом Престоле. С 2007 года Лихтенштейн имеет почетные консульства в Соединенных Штатах и Германии. Почетные консульства в Соединенных Штатах находятся в Мэйконе (штат Джорджия), Лос-Анджелесе (штат Калифорния), Портленде (штат Орегон) и Чикаго (штат Иллинойс). Почетные консульства в Германии находятся во Франкфурте и Мюнхене.

---

<sup>9</sup> Кроме выполнения функций избирательных округов обе части страны не имеют других политических функций.

### 3. Разделение властей

56. В рамках дуалистической системы государства Княжества Лихтенштейн государственной властью наделены Правящий князь и народ. Дополнительной гарантией разделения властей является наделение отдельными правами исполнительной (правительство), законодательной (парламент) и судебной (суды) ветвей власти.

### 4. Правящий князь (глава государства)

57. Правящий князь является главой государства и представляет государство во всех сношениях с иностранными государствами без ущерба для участия в них в установленном порядке подотчетного ему правительства. Члены правительства назначаются Правящим князем по рекомендации парламента. Правящий князь также наделен полномочиями по назначению судей; судьи избираются парламентом по рекомендации органа, ответственного за отбор судей. При наличии существенных причин Правящий князь может распустить парламент и отправить правительство в отставку. Правящий князь также наделен правом принимать чрезвычайные указы, а также правом принимать решения о помиловании, смягчении приговоров и прекращении уголовных расследований. Любой закон вступает в силу только после его утверждения Правящим князем и подписания Премьер-министром; при исполнении своих полномочий в этой связи Правящий князь и Премьер-министр обязаны выполнять положения Конституции.

### 5. Парламент, избирательная система и политические партии

58. Парламент Лихтенштейна состоит из 25 депутатов. Они избираются сроком на четыре года в ходе всеобщего, равного, прямого и тайного голосования в соответствии с системой пропорционального представительства.

59. К числу наиболее важных полномочий парламента относится участие<sup>10</sup> в законодательном процессе, присоединение к международным договорам, утверждение государственного бюджета, выборы судей по предложению органа, ответственного за отбор судей, а также контроль за государственными органами управления. Парламент избирает членов правительства и предлагает Правящему князю их кандидатуры на утверждение. Кроме того, парламент может инициировать отставку правительства и одного из его членов в случае утраты доверия к нему. Для кворума в парламенте требуется присутствие не менее двух третей его членов.

60. Выборы проводятся в двух избирательных округах; избирательными округами являются Оберланд и Унтерланд. Правом голоса наделены все граждане, достигшие возраста 18 лет, постоянным местом жительства которых является Лихтенштейн. Оберланду выделено 15 мест в парламенте, а Унтерланду – 10 мест. Правом избираться наделены только те лица, которые были включены в список какой-либо политической партии. Для получения партией одного места в парламенте за нее должно быть отдано не менее 8% всех действительных голосов. Это относительно высокое пороговое значение по сравнению с другими странами.

61. На парламентских выборах 2009 года явка избирателей составила 84,6%, при этом она была несколько выше в Унтерланде (86,9%), чем в Оберланде

<sup>10</sup> "Участие" означает главным образом рассмотрение законодательных актов и голосование по ним. Подробную информацию, касающуюся участия, см. в главе I.B.7.

(83,4%). В последнее время в стране наблюдается динамика, соответствующая динамике явки избирателей почти во всех западных демократических странах, которая имеет тенденцию к снижению. До середины 1980-х годов участие в парламентских выборах принимали более 90% всех лиц, имеющих право голоса. С тех пор произошло существенное снижение показателя явки избирателей (за некоторыми исключениями).

62. В настоящее время в Лихтенштейне существует три политических партии. Двумя крупнейшими народными партиями является Отечествонный союз (Vaterländische Union (VU)) и Прогрессивная бюргерская партия (Fortschrittliche Bürgerpartei (FBP)). Обе партии возникли после окончания Первой мировой войны. Между ними практически отсутствуют идеологические различия, поскольку обе они имеют консервативно-христианскую направленность. Партия Свободный список (Freie Liste (FL)) была образована в 1980-х годах; она в большей степени ориентирована на социальные и природоохранные вопросы. С 1993 года Свободный список располагает как минимум одним местом в парламенте; в период 2005–2009 годов у партии было три места.

63. Все эти три партии представлены в парламенте нынешнего созыва (2009–2013 годы). Относительное большинство принадлежит партии Отечествонный союз, которая располагает 12 местами. Прогрессивная бюргерская партия располагает 11 местами, а партия Свободный список – одним. Остальные места в настоящее время распределяются между членами парламента, не имеющими партийной принадлежности. По итогам выборов 2009 года в парламента было избрано шесть женщин, на долю которых, таким образом, приходится 24% от численности депутатов.

## 6. Правительство

64. Правительство является коллегиальным органом, состоящим из пяти членов правительства: Премьер-министра, заместителя Премьер-министра и трех министров. Как правило, правительственная коалиция образуется партией Отечествонный союз и Прогрессивной бюргерской партией<sup>11</sup>. Конкретный состав правительства зависит от результатов выборов, поскольку Премьер-министр и большинство членов правительства принадлежат к партии, получившей наибольшее число голосов. В настоящее время Премьер-министр и два других министра представляют партию Отечествонный союз, а заместитель Премьер-министра и еще один министр являются членами Прогрессивной бюргерской партии. При нынешнем парламентском созыве в состав правительства входят три мужчины и две женщины, т.е. на долю женщин приходится 40%.

65. Члены правительства назначаются Правящим князем по предложению парламента. Правительство является высшим исполнительным органом, в ведении которого находится 40 государственных органов и подразделений, а также восемь дипломатических представительств за рубежом. Работу государственных органов управления поддерживают 60 комиссий и консультативных советов.

66. Правительство наделено полномочиями принимать постановления и, таким образом, является еще и нормотворческим органом. Вместе с тем поста-

<sup>11</sup> Со времени Второй мировой войны в Лихтенштейне лишь дважды было сформировано однопартийное правительство. В период 1997–2001 годов Отечествонный союз являлся единственной правительственной партией, а с 2001 по 2005 год такой партией являлась Прогрессивная бюргерская партия.

новления могут приниматься только на основе законов и международных договоров.

## 7. Законодательный процесс

67. Принятие любого законодательного акта или поправки к Конституции и законодательным положениям начинается с внесения законодательной инициативы. Правом законодательной инициативы в Лихтенштейне наделен Правящий князь (в форме предложений правительства), парламент и лица, имеющие право голоса.

68. Без участия парламента в Лихтенштейне не может вступить в силу или быть объявлен действующим ни один закон. Кроме того, вступление закона в силу обусловлено согласием Правящего князя.

69. В подавляющем большинстве случаев с инициативой в отношении принятия или изменения положений Конституции и законов выступает правительство. Как правило, профильное министерство готовит проект закона. Затем по законопроекту проводятся консультации. С этой целью правительство распространяет законопроект среди общественности для замечаний. Целевым группам, которые имеют или могут иметь особый интерес, направляется специальное предложение представить замечания. Однако свои замечания могут представлять не только те стороны, которым было направлено специальное предложение. В принципе свои замечания может представить любое лицо или любая организация, заинтересованная в предлагаемом проекте закона. Затем проводится рассмотрение законопроекта, а полученные замечания учитываются в максимально возможной степени. Измененный законопроект затем принимается правительством и представляется в парламент на рассмотрение. Парламент может принять проект закона, внести в него изменения или отклонить его. С этой целью в парламенте проводятся два чтения и заключительное голосование. Если парламент принимает закон, его решение может быть рассмотрено на факультативном референдуме в течение 30 дней. Если против решения парламента собирается 1 000 подписей лиц, имеющих право голоса, проводится народное голосование. Эта норма применяется не только к законам, но и к решениям парламента, относящимся к финансам. В случае решений, относящихся к Конституции, для проведения народного голосования требуется собрать 1 500 подписей.

70. Помимо правительства, правом законодательной инициативы наделены граждане Лихтенштейна. 1 000 лиц, имеющих право голоса, может выдвинуть законодательную инициативу либо в форме конкретно сформулированного законопроекта, либо в форме общего предложения. Парламент обязан рассмотреть эту инициативу в ходе следующей сессии. Он может либо принять, либо отклонить сформулированный законопроект. В случае отклонения парламентом предлагаемого законопроекта должно быть проведено народное голосование. Если парламент принимает простое предложение, он реализует это предложение путем принятия закона, отмены закона или внесения поправок.

71. Кроме того, при условии сбора 1 500 подписей народная инициатива может быть выдвинута в отношении частичного или полного пересмотра Конституции. В этом случае парламент также либо принимает, либо отклоняет инициативу и проводит народное голосование.

72. Особо следует отметить проведение референдума по международным договорам. Любое решение парламента по вопросу о присоединении к международному договору должно быть вынесено на народное голосование в случае

принятия соответствующего решения парламента или в случае выдвижения требования провести голосование в течение 30 дней, с которым выступает 1 500 лиц, имеющих право голоса, или четыре муниципалитета.

73. Народ страны использует оба инструмента, т.е. проведение референдумов и выдвижение инициатив. В период 2000–2010 годов на национальном уровне прошло 17 народных голосований. Ежегодно в среднем проводится немногим более двух народных голосований. Явка избирателей на народное голосование составляет около 70%.

## 8. Муниципалитеты

74. Важную роль в Лихтенштейне играет принцип самостоятельности муниципалитетов. В рамках своей сферы ответственности муниципальные власти самостоятельно решают возникающие вопросы и управляют муниципальным имуществом. У граждан есть возможность созвать референдум для отмены любого решения. Как и на национальном уровне, у населения также имеется возможность для выдвижения законодательной инициативы.

75. Лица, имеющие право голоса<sup>12</sup>, в каждом муниципалитете избирают муниципальный совет под председательством мэра, который, в зависимости от размера муниципалитета, выполняет свои функции либо в качестве освобожденного работника, либо по совместительству. Выборы муниципальных советов и мэров проходят во всех муниципалитетах одновременно один раз в четыре года.

76. Как и на национальном уровне, женщины также недопредставлены в политической жизни на муниципальном уровне. На период 2011–2015 годов доля женщин в муниципальных советах страны составляет 27,4%. В Унтерланде доля женщин в муниципальных советах несколько выше и составляет 29,5%, в то время как в Оберланде она равна 25,8%. Должность мэра во всех муниципалитетах занимают мужчины. Явка на выборы в муниципальные советы в 2011 году составляла 82,7%.

77. Голосование на муниципальном уровне может проводиться по широкому кругу вопросов<sup>13</sup>. В частности, они могут проводиться по вопросам, связанным со внесением изменений в нормативную базу муниципалитета, финансированием инфраструктурных проектов или натурализацией иностранцев. Именно вопрос о натурализации иностранцев чаще всего становится предметом голосования на муниципальном уровне. Средний показатель явки избирателей находится на значительно более низком уровне по сравнению с национальным голосованием и составляет немногим выше 50%.

78. Важная роль муниципалитетов также проявляется в конституционном праве каждого муниципалитета на выход из состава Лихтенштейна.

---

<sup>12</sup> Лицами, имеющими право голоса, являются граждане Лихтенштейна, проживающие на территории конкретного муниципалитета.

<sup>13</sup> Существует важное различие между муниципальным голосованием и голосованием граждан. Правом голоса в муниципальном голосовании наделены все граждане Лихтенштейна, проживающие в пределах соответствующего муниципалитета. Правом голоса в голосовании граждан наделены только те лица, которые являются гражданами муниципалитета и проживают в пределах этого муниципалитета. Голосование граждан проводится, например, в связи с рассмотрением вопроса о натурализации.

## 9. Неправительственные организации

79. В Лихтенштейне неправительственные организации (НПО) могут быть созданы в качестве ассоциаций, а также получить соответствующую регистрацию. В этой связи не требуется какого-либо особого признания со стороны государства. Каждая ассоциация в Лихтенштейне имеет право отстаивать и представлять свои интересы. В частности, речь идет об их участии в законодательном процессе в рамках консультаций. Ассоциации также могут оказывать целевое воздействие на законодательство путем выдвижения инициатив и участия в референдумах. Кроме того, следует отметить, что многие ассоциации и соответственно НПО получают финансовую поддержку со стороны государства и муниципалитетов.

## 10. Отправление правосудия

### *Юрисдикция*

80. Существуют различия между общей юрисдикцией и юрисдикцией в соответствии с публичным правом. Под общую юрисдикцию подпадает отправление правосудия по гражданским и уголовным делам. Их рассматривают три судебных инстанции: суд, апелляционный суд и Верховный суд. До подачи гражданского иска, как правило, в муниципалитете по месту жительства ответчика применяется согласительная процедура.

81. Публично-правовая юрисдикция осуществляется Административным судом и Конституционным судом. Административный суд является апелляционным органом по рассмотрению решений и постановлений правительства или комиссий, действующих от его имени. Юрисдикция Конституционного суда распространяется на конституционные вопросы.

### *Суд*

82. Суд является первой инстанцией по рассмотрению гражданских и уголовных дел. В зависимости от характера вопроса дела в суде рассматриваются либо одним судьей, либо коллегией судей. В уголовной палате суда или палате суда по делам несовершеннолетних дела рассматриваются коллегией судей. По гражданским делам и делам, связанным с незначительными правонарушениями, решения принимаются одним судьей. Уголовная палата суда выносит постановления по всем делам, связанным с преступлениями, а также по некоторым менее тяжким преступлениям, виды которых исчерпывающим образом указаны в законе, к юрисдикции палаты суда по делам несовершеннолетних относятся все правонарушения, совершаемые лицами в возрасте от 14 до 18 лет.

83. В настоящее время в состав суда входят 14 занятых полное время судей этого суда и три занятых полное время судебных чиновника. В коллегиально заседающих палатах суда (уголовная палата суда и палата суда по делам несовершеннолетних) председатель коллегии (судья суда) занят полное время, а другие судьи, заседающие в коллегии, работают в суде на условиях неполного времени. В уголовной палате суда помимо председателя коллегии имеется еще один занятый полное время судья.

84. В 2009 году суд рассматривал в общей сложности 21 320 дел всех видов. Из этого числа рассмотрение завершено по 17 344 делам, а рассмотрение 3 976 дел по состоянию на конец 2009 года еще не было завершено. Таким образом, доля дел, рассмотрение которых перенесено на следующий год, составляет 18,6%.

*Апелляционный суд*

85. Судом второй инстанции по делам общей юрисдикции в Лихтенштейне является апелляционный суд, в который могут направляться апелляционные жалобы на судебные постановления или решения суда первой инстанции. Судебные постановления апелляционного суда принимаются советами суда или председателем совета суда. В состав совета суда входит один работающий полное время председатель совета суда и четыре работающих неполное время судьи апелляционного суда. Председатель и судья апелляционного суда должны иметь юридическое образование. В целом создано три совета суда, т.е. в них занято три занятых полное время председателей советов суда.

86. В 2009 году апелляционный суд рассматривал в общей сложности 1 026 дел. Из них рассмотрение 778 дел было завершено, а рассмотрение 248 дел было отложено и, таким образом, на долю этих дел пришлось 24,2%.

*Верховный суд*

87. Апелляционные жалобы на судебные постановления или решения апелляционного суда могут подаваться в третью и последнюю инстанцию, а именно в Верховный суд. Как и в случае апелляционного суда, судопроизводство в нем осуществляется советами суда или председателями советов суда. В нем насчитывается два совета суда, в состав каждого из которых входит один занятый полное время председатель совета суда и четыре работающих неполное время судей Верховного суда. Председатель и как минимум два судьи Верховного суда должны иметь юридическое образование.

88. В 2009 году Верховным судом рассматривалось 298 дел, из которых рассмотрение 224 дел было завершено, а рассмотрение 74 дел (24,8%) было отложено.

*Административный суд*

89. Административный суд в качестве суда по рассмотрению дел, относящихся к публичному праву, отвечает за рассмотрение надзорных жалоб на постановления и решения правительства или действующих от его имени комиссий и, кроме того, является последней инстанцией, рассматривающей в надзорном порядке акты, принимаемые административными органами. В его состав входят 5 судей и 5 заместителей судей. Большинство судей должны иметь юридическое образование. Судьи заняты неполное рабочее время.

90. В 2009 году в Административный суд было подано 144 новые надзорные жалобы. Из их числа рассмотрение 114 надзорных жалоб было завершено, а рассмотрение остальных 30 (29,8%) было перенесено.

*Конституционный суд*

91. Конституционный суд является судом по рассмотрению дел, относящихся к публичному праву; он является автономным и независимым в отношении к другим конституционным органам. В сферу его полномочий входит защита прав, гарантируемых Конституцией, включая защиту индивидуальных прав, гарантируемых международными соглашениями<sup>14</sup>. К числу его других обязанностей относится рассмотрение конституционности законов и международных

---

<sup>14</sup> См. замечания в главе D.

договоров, а также рассмотрение вопросов о соответствии постановлений Конституции, законам и международным договорам. Кроме того, Конституционный суд выносит решения, касающиеся конфликтов полномочий судов и органов управления, отвечает за рассмотрение жалоб, связанных с выборами, а также решений, принимаемых министрами.

92. В состав Конституционного суда входят пять судей, все из которых работают в нем неполное рабочее время. Большинство судей должно иметь юридическое образование. В 2009 году в суде рассматривалось 326 дел. Из этого числа было завершено рассмотрение 215 дел, таким образом, на конец этого года оставались нерассмотренными 34% дел.

#### *Прокуратура*

93. Хотя официально Прокуратура подотчетна перед правительством, правительство в соответствии с Законом о Прокуратуре весьма ограничено в возможностях давать указания Прокуратуре.

94. В сферу полномочий Прокуратуры входит проведение расследований по уголовным правонарушениям и поддержание государственного обвинения в суде. В настоящее время в Лихтенштейне имеется один Генеральный прокурор и шесть прокуроров. В 2009 году Прокуратура рассмотрела 2 676 уголовных дел, из числа которых по 23 делам было назначено наказание в виде тюремного заключения. Таким образом, на каждого прокурора в среднем приходится по 381 делу.

## **11. Деятельность полиции, уголовная статистика и исполнение наказаний**

### *Национальная полиция*

95. В сферу полномочий национальной полиции, в частности, входят обеспечение общественной безопасности и порядка и проведение расследований по уголовным делам. Выполнением обязанностей, возлагаемых на национальную полицию, занимается 90 сотрудников полиции. Еще 36 вспомогательных сотрудников полиции оказывают поддержку деятельности национальной полиции, в первую очередь в сфере поддержания безопасности.

### *Уровень преступности*

96. Согласно данным уголовной статистики за последние годы в Лихтенштейне произошло увеличение количества уголовных правонарушений. В 2001 году было зарегистрировано 868 уголовных правонарушений, а в 2009 году их количество увеличилось до 1 216.

### Диаграмма 8

#### **Уголовная статистика, 2009 год**

<i>Категория преступлений</i>	<i>Количество преступлений</i>	<i>Раскрыто преступлений</i>	<i>Количество подозреваемых, представивших перед правосудием</i>			
			<i>Всего</i>	<i>Несовершеннолетние</i>	<i>Иностранцы</i>	
Преступления против имущества или собственности	680	171	25%	260	31%	64%
Вторичное уголовное право	147	105	71%	107	8%	75%
Экономические преступления	209	–	–	121	2%	83%
Насильственные преступления	157	103	66%	100	14%	53%
Преступления, связанные с обо-	233	215	92%	110	24%	42%

Категория преступлений	Количество преступлений	Раскрыто преступлений	Количество подозреваемых, представивших перед правосудием			
			Всего	Несовершеннолетние	Иностранцы	
ротом наркотиков						
Миграционные правонарушения	53	39	74%	57	(9%)*	(95%)*
Половые преступления	21	14	67%	10	(0%)*	(60%)*
Правонарушения, связанные с документами	16	7	44%	8	(0%)*	(75%)*
Политически/религиозно мотивированные правонарушения	8	3	38%	4	(0%)*	(25%)*
Преступления, представляющие опасность для общественной безопасности	3	0	0%	0	(0%)*	(0%)*

\* Малозначимые ввиду небольшого количества дел.

По поводу насильственных преступлений следует отметить, что большая часть из них приходится на причинение телесных повреждений или драки (90 дел). Убийства в Лихтенштейне совершаются крайне редко; в 2009 году убийства не совершались.

Кроме того, в Лихтенштейне существует проблема насилия со стороны несовершеннолетних; в 2008 году в общей сложности было совершено 28 насильственных актов 46 несовершеннолетними, из которых 39 правонарушителей являются мужчинами.

В 2009 году было совершено 4 преступления по мотивам расовой дискриминации.

#### *Национальная тюрьма*

97. Национальная тюрьма в Вадуце является единственным в княжестве Лихтенштейн подобным учреждением для содержания лиц, находящихся в предварительном заключении, осужденных, а также иностранных граждан, задержанных в соответствии с иммиграционным законодательством. Тюрьма рассчитана на 20 человек. Ее фактическая заполняемость колеблется в широких пределах. За последние годы не было случаев, когда бы приходилось использовать ее полную вместимость, поскольку постоянно существует необходимость в обеспечении наличия мест для приема вновь поступающих в нее лиц. В тюрьме насчитывается 16 одиночных камер и две камеры на двух человек. Кроме того, имеется камера для лиц, задержанных полицией, а также камера особого режима (с видеонаблюдением), которая используется только для непродолжительного задержания, например лиц в состоянии сильной интоксикации. Площадь камер составляет около 9–10,5 м<sup>2</sup>.

98. Как правило, в Вадуце исполняются наказания, не превышающие двух лет тюремного заключения. Лица, приговоренные на сроки, превышающие два года тюремного заключения, отбывают свое наказание в тюремном учреждении в Австрии в соответствии с договором от 4 июля 1982 года между Лихтенштейном и Австрией о размещении осужденных.

Таблица 17  
Тюремная статистика, 2009–2010 годы

	2009 год	2010 год
<b>Национальная тюрьма в Вадуце</b>		
Общее количество заключенных	149	76
Мужчины	140	71
Женщины	9	5
Общее количество суток нахождения в заключении	2 554	4 081
Количество суток на одного заключенного	17	54
Количество лиц в предварительном заключении	10	17
<b>Тюремное учреждение в Австрии</b>		
Общее количество заключенных	13	15
Мужчины	13	15
Женщины	0	0
Общее количество суток нахождения в заключении	3 022	2 719
Количество суток на одного осужденного	232	181

*Помощь жертвам*

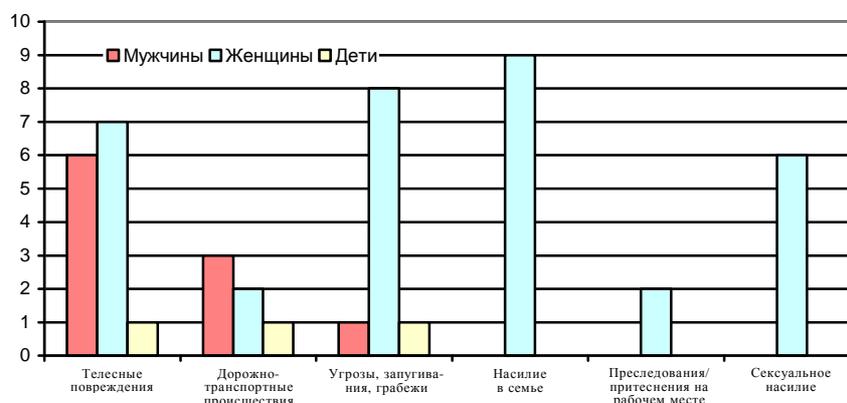
99. 1 апреля 2008 года в Лихтенштейне вступил в силу Закон о помощи жертвам. В Лихтенштейне лица, непосредственно затронутые уголовным правонарушением в физическом, психологическом или половом отношении, имеют право на помощь жертвам. В соответствии с Законом о помощи жертвам созданное в Лихтенштейне бюро по оказанию помощи жертвам предлагает следующие услуги:

- консультирование и оказание незамедлительной помощи;
- долгосрочную помощь со стороны Бюро по оказанию помощи жертвам;
- участие в расходах в связи с оказанием третьим сторонами долгосрочной помощи;
- в подаче исков о возмещении ущерба;
- бесплатную юридическую помощь жертвам в связи с разбирательствами, проводимыми в рамках Закона о помощи жертвам.

100. В 2010 году Бюро по оказанию помощи жертвам оказало консультативные услуги в 49 случаях. В числе жертв насчитывались 34 женщины и 12 мужчин. В двух случаях жертвами являлись учреждения, а в одном – юридическая фирма.

Диаграмма 9

**Оказание помощи жертвам в разбивке по правонарушениям и категориям жертв (2010 год)**



### III. Общие правовые основы защиты и поощрения прав человека

#### A. Принятие международных норм в области прав человека

101. Являясь членом Организации Объединенных Наций и Совета Европы, Лихтенштейн ратифицировал большое число международных и европейских соглашений по вопросам защиты прав человека. Правительство Лихтенштейна неизменно придерживается практики, в соответствии с которой ратификация соглашения происходит только после создания на национальном уровне правовых и практических предварительных условий. Такой подход обеспечивает соблюдение соглашения на национальном уровне со времени его вступления в силу.

102. В приводимую ниже таблицу включены наиболее важные договоры по правам человека, государством-участником которых является Лихтенштейн. В ней также приводятся указания на оговорки и заявления Лихтенштейна. В случае оговорок приводится краткое пояснение.

#### 1. Основные международные договоры по правам человека и факультативные протоколы

Договор	Дата вступления в силу для Лихтенштейна		Пояснение
	Оговорки и заявления		
Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах от 16 декабря 1966 года	10 марта 1999 года		

<i>Договор</i>	<i>Дата вступления в силу для Лихтенштейна</i>	<i>Оговорки и заявления</i>	<i>Пояснение</i>
Международный пакт о гражданских и политических правах от 16 декабря 1966 года	10 марта 1999 года	<p data-bbox="746 342 1034 400">Заявление в отношении статьи 3</p> <p data-bbox="746 439 1034 752">"Княжество Лихтенштейн заявляет, что оно не истолковывает положения статьи 3 Пакта как создающие препятствие для конституционных норм в отношении наследования трона Правящего князя".</p> <p data-bbox="746 779 1034 837">Заявление в отношении статьи 41</p> <p data-bbox="746 875 1034 1346">"Княжество Лихтенштейн заявляет в рамках статьи 41 Пакта о признании компетенции Комитета по правам человека получать и рассматривать сообщения, в которых какое-либо государство-участник утверждает, что другое государство-участник не выполняет своих обязательств в соответствии с Пактом".</p> <p data-bbox="746 1373 1034 1431">Оговорка в отношении пункта 1 статьи 14</p> <p data-bbox="746 1469 1034 1910">"Княжество Лихтенштейн оговаривает за собой право применять положения пункта 1 статьи 14 Пакта в отношении принципа, согласно которому судебные разбирательства и вынесение судебных приговоров должны быть публичными, только в пределах, определяемых принципами судопроизводства,</p>	<p data-bbox="1042 1373 1279 1783">Во внутреннем праве Лихтенштейна содержатся положения, согласно которым проведения некоторых судебных разбирательств и вынесения некоторых судебных постановлений не являются публичными.</p>

Договор	Дата вступления в силу для Лихтенштейна	Оговорки и заявления	Пояснение
Факультативный протокол к Меж- дународному пакту о гражданских и политических пра- вах от 16 декабря 1966 года	10 марта 1999 года	<p>закрепленными в на- стоящее время в зако- нодательстве Лихтен- штейна".</p> <p>Оговорка в отношении пункта 1 статьи 17</p> <p>"Княжество Лихтен- штейн делает оговорку в отношении того, что право на уважение се- мейной жизни, гаран- тируемое пунктом 1 статьи 17 Пакта, осу- ществляется в отноше- нии иностранцев в со- ответствии с принци- пами, закрепленными в настоящее время в за- конодательстве об ино- странцах".</p> <p>Оговорка в отношении статьи 26</p> <p>"Княжество Лихтен- штейн делает оговорку в отношении права га- рантировать права, за- крепленные в статье 26 Пакта, касающиеся равенства всех лиц пе- ред законом и их наде- ления правом на рав- ную защиту закона без какой-либо дискрими- нации только в связи с другими правами, со- держащимися в на- стоящем Пакте".</p>	<p>Эта оговорка не- обходима для при- менения дейст- вующего законо- дательства об иностранцах. С учетом неболь- ших размеров Лихтенштейна иммиграция ино- странцев ограни- чена, что также создает последст- вия для воссоеди- нения семей.</p> <p>В Лихтенштейне гарантированы как равенство пе- ред законом, так и равенство перед судами. Однако защита от дис- криминации в прямом виде не предусмотрена. В некоторых случа- ях граждане и иностранцы не пользуются рав- ным обращением в полном смысле.</p>

<i>Договор</i>	<i>Дата вступления в силу для</i>		<i>Пояснение</i>
	<i>Лихтенштейна</i>	<i>Оговорки и заявления</i>	
Второй факультативный протокол к Международному пакту о гражданских и политических правах, направленный на отмену смертной казни, от 15 декабря 1989 года.	10 марта 1999 года		
Международный пакт о ликвидации всех форм расовой дискриминации от 21 декабря 1965 года	31 марта 2000 года	Заявление	<p>"В соответствии со статьей 14 Международной конвенции от 21 декабря 1965 года о ликвидации всех форм расовой дискриминации Княжество Лихтенштейн признает компетенцию Комитета по ликвидации расовой дискриминации рассматривать сообщения отдельных лиц или групп лиц, подпадающих под юрисдикцию Лихтенштейна, которые утверждают, что они являются жертвами нарушения Лихтенштейном каких-либо прав, изложенных в Конвенции.</p> <p>Княжество Лихтенштейн признает компетенцию при том понимании, что упомянутый выше Комитет не рассматривает какое-либо сообщение, не удостоверившись, что тот же самый вопрос не рассматривается или уже не был рассмотрен в рамках другой международной процедуры рас-</p>

<i>Договор</i>	<i>Дата вступления в силу для Лихтенштейна</i>	<i>Оговорки и заявления</i>	<i>Пояснение</i>
Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин от 18 декабря 1979 года	2 января 1996 года	<p>следования или урегулирования"</p> <p>Оговорка в отношении статьи 1</p> <p>"В свете определения, приводимого в статье 1 Конвенции, Княжество Лихтенштейн оговаривает за собой право применять в отношении всех обязательств по Конвенции статью 3 Конституции Лихтенштейна".</p>	<p>Согласно статье 3 Конституции Лихтенштейна, рассматриваемой в совокупности с законом о Княжеском доме, только члены Княжеского дома, являющиеся мужчинами, могут становиться Правящим князем. В Законе о Княжеском доме прямо предусмотрено, что в этой связи к международным договорам должны делаться соответствующие оговорки.</p>
Факультативный протокол к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин от 6 октября 1999 года	24 января 2002 года	<p>Заявление, касающееся пункта 1 статьи 21</p> <p>"Княжество Лихтенштейн признает компетенцию Комитета против пыток получать и рассматривать сообщения, касающиеся заявлений одного государства-участника о том, что другое государство-участник не выполняет своих обязательств по этой Конвенции".</p>	
Конвенция против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания от 10 декабря 1984 года	2 декабря 1990 года		

<i>Договор</i>	<i>Дата вступления в силу для Лихтенштейна</i>	<i>Оговорки и заявления</i>	<i>Пояснение</i>
			Заявление, касающееся пункта 1 статьи 22  "Княжество Лихтенштейн признает компетенцию Комитета против пыток получать и рассматривать сообщения лиц, находящихся под его юрисдикцией, которые утверждают, что они являются жертвами нарушения государством-участником положений Конвенции, или сообщения такого рода, поступающие от их имени".
Факультативный протокол к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания от 18 декабря 2002 года	3 декабря 2006 года		
Конвенция о правах ребенка от 20 ноября 1989 года	21 января 1996 года		
Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся участия детей в международных конфликтах от 25 мая 2000 года	4 марта 2005 года	Заявление  "Княжество Лихтенштейн заявляет, что в отношении Княжества Лихтенштейн статьи 1 и 2, а также статья 3, особенно ее пункт 2, Факультативного протокола от 25 мая 2000 года к Конвенции о правах ребенка от 20 ноября 1989 года, касающегося участия детей в вооруженных	

<i>Договор</i>	<i>Дата вступления в силу для Лихтенштейна</i>	<i>Оговорки и заявления</i>	<i>Пояснение</i>
			конфликтах, необходимо понимать в свете того факта, что Княжество Лихтенштейн не имеет национальных вооруженных сил и что в силу этого в стране отсутствует законодательство о минимальном возрасте для призыва лиц в вооруженные силы и их участия в военных действиях. Княжество Лихтенштейн рассматривает ратификацию Факультативного протокола как часть своей неизменной приверженности делу защиты прав детей и в то же время в качестве акта солидарности с целями указанного Протокола".

## 2. Другие договоры Организации Объединенных Наций по правам человека

<i>Конвенция</i>	<i>Дата вступления в силу для Лихтенштейна</i>
Конвенция о предотвращении преступления геноцида и наказании за него от 9 декабря 1948 года	22 июня 1994 года
Римский статут Международного уголовного суда от 17 июля 1998 года	1 июля 2002 года
Конвенция Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности от 15 ноября 2000 года	21 мая 2008 года
Протокол против незаконного ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, от 15 ноября 2000 года	21 марта 2008 года
Конвенция о статусе беженцев от 21 июля 1951 года	8 мая 1957 года
Протокол, касающийся статуса беженцев, от 31 января 1967 года	20 мая 1968 года

Конвенция о статусе апатридов от 28 сентября 1954 года	24 декабря 2009 года
Конвенция о сокращении безгражданства	24 декабря 2009 года
Конвенция Организации Объединенных Наций против коррупции от 31 октября 2003 года	7 августа 2010 года

### 3. Конвенции Гаагской конференции по международному частному праву

<i>Конвенция</i>	<i>Дата вступления в силу для Лихтенштейна</i>
Конвенция о законе, применимом к обязательствам по содержанию детей от 24 октября 1956 года	18 февраля 1973 года
Конвенция о признании и приведении в исполнение решений, касающихся обязательств по содержанию детей от 15 апреля 1958 года	18 февраля 1973 года
Конвенция о защите детей и сотрудничестве в области международного усыновления (удочерения) от 29 мая 1993 года	1 мая 2009 года

### 4. Женевские конвенции и другие договоры, касающиеся международного гуманитарного права

<i>Конвенция</i>	<i>Дата вступления в силу для Лихтенштейна</i>
Конвенция об улучшении участи раненых и больных в действующих армиях от 12 августа 1949 года	21 марта 1951 года
Конвенция об улучшении участи раненых, больных и потерпевших кораблекрушение из состава вооруженных сил на море от 12 августа 1949 года	21 марта 1951 года
Конвенция об обращении с военнопленными от 12 августа 1949 года	21 марта 1951 года
Конвенция о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года	21 марта 1951 года
Дополнительный протокол к Женевским конвенциям от 12 августа 1949 года, касающийся защиты жертв международных вооруженных конфликтов	10 февраля 1990 года
Дополнительный протокол к Женевским конвенциям от 12 августа 1949 года, касающийся защиты жертв вооруженных конфликтов немеждународного характера	10 февраля 1990 года
Дополнительный протокол к Женевским конвенциям от 12 августа 1940 года, касающийся принятия дополнительной отличительной эмблемы	24 февраля 2007 года
Конвенция о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении от 18 сентября 1997 года	1 апреля 2000 года

## 5. Региональные договоры по правам человека (выборочно)

<i>Конвенция</i>	<i>Дата вступления в силу для Лихтенштейна</i>
Европейская конвенция от 4 ноября 1950 года о защите прав человека и основных свобод, включая протоколы 1–12 и 14	8 сентября 1982 года (относится только к вступлению в силу Конвенции)
Европейская конвенция о предупреждении пыток и бесчеловечного или унижающего достоинство обращения или наказания от 26 ноября 1987 года	1 января 1992 года
Европейская рамочная конвенция о защите национальных меньшинств от 1 февраля 1995 года	1 марта 1998 года
Европейская хартия региональных языков и языков меньшинств от 5 ноября 1995 года	1 марта 1998 года
Европейское соглашение, касающееся лиц, участвующих в процедурах Европейской комиссии и Европейского суда по правам человека, от 5 марта 1996 года	1 марта 1998 года

## В. Правовые основы защиты прав человека на национальном уровне

### *Основные права и свободы*

103. В статьях 27-бис–44 Конституции Лихтенштейна закреплён широкий круг основных прав и свобод. В частности, Конституция гарантирует следующие права:

- уважение и защита человеческого достоинства; никто не может быть подвергнут бесчеловечному или унижающему достоинство обращению и наказанию;
- право на жизнь; смертная казнь запрещена;
- право каждого гражданина Лихтенштейна свободно проживать в любом месте в пределах территории государства и приобретать во всех формах права на владение имуществом;
- политические права граждан Лихтенштейна, т.е. право избирать и быть избранным по достижении восемнадцатилетнего возраста;
- равенство всех граждан Лихтенштейна перед законом;
- равные права мужчин и женщин;
- личная свобода, неприкосновенность жилища и неприкосновенность переписки и документов;
- право на доступ к судье общей юрисдикции и запрет на специальные суды; право на защиту;
- неприкосновенность частной собственности;
- свобода коммерческой деятельности и торговли;

- свобода религии и совести;
- право на свободное выражение мнения; запрет на цензуру;
- право на свободу ассоциации и собраний;
- право на подачу петиций;
- право на подачу жалоб;
- право на достаточность юридических соображений;
- самостоятельность муниципалитетов.

104. Кроме того, судебная практика Конституционного суда позволила сформулировать дополнительные основные права, источником которых являются указанные выше основные права, или признать такие права в качестве самостоятельных, неcodифицированных основных прав. Речь идет о запрете на произвольные действия, праве быть заслушанным в суде, запрете на официальный отказ в правосудии, запрете на чрезмерный формализм, запрете на задержки в отправлении правосудия, принципе презумпции невиновности (*in dubio pro reo*), принципе добросовестности и запрете на злоупотребление правосудием, принципе законности в налоговом праве, а также праве на доступ к средствам существования. Некоторые из этих основных прав рассматриваются и пересматриваются в рамках запрета на произвольные действия.

105. Некоторые из основных прав применимы только к гражданам Лихтенштейна. К их числу в первую очередь относятся политические права и право на свободу выбора места жительства. Хотя в тексте Конституции равенство перед законом признается только за гражданами Лихтенштейна, судебная практика, применяемая Конституционным судом, позволила расширить принцип равенства перед законом и на иностранцев.

106. Хотя в условиях чрезвычайных ситуаций права и свободы могут временно ограничиваться, они не могут ни приостанавливаться, ни отменяться. Согласно статье 10 Конституции Правящий князь может принимать чрезвычайные декреты с целью обеспечения безопасности и благополучия страны. Срок действия таких чрезвычайных декретов истекает не позднее чем через шесть месяцев после их принятия.

107. Согласно Конституции некоторые основные права носят абсолютный характер и не могут быть ограничены ни при каких обстоятельствах. К их числу относится право каждого человека на жизнь<sup>15</sup>, запрет на пытки и бесчеловечное обращение, запрет рабства и принудительного труда, а также принцип *nulla poena sine lege*. Важно отметить невозможность установления окончательного ограничения на основные права даже в случаях, когда они не рассматриваются в качестве абсолютных. Как и во всех странах, руководствующихся принципом верховенства закона, в Лихтенштейне при установлении ограничений на традиционные основные права применяются три предварительных условия: непреклонное существование угрозы общественному интересу; обязательное наличие правовой базы; и соразмерность любого вмешательства в осуществление какого-либо права.

<sup>15</sup> Непреложный характер права на жизнь проявляется в запрете на вынесение смертного приговора. Вместе с тем не каждый случай лишения жизни является нарушением этого права по существу. К числу таких случаев в первую очередь относится лишение жизни в контексте допустимой самообороны. В случае допустимой самообороны даже лишение жизни может быть оправданным.

*Осуществление договоров по правам человека*

108. В Лихтенштейне применяется система инкорпорирования, или монистическая система. Ратифицированное соглашение становится частью внутреннего права на дату вступления в силу этого соглашения без необходимости принятия отдельного законодательного акта.

109. В правовой системе Лихтенштейна отсутствует прямая норма, указывающая на статус международных договоров. Таким образом, международные соглашения могут иметь статус, равный Конституции, законодательному акту или постановлениям. В принципе, такой статус определяется содержанием рассматриваемого положения. Согласно пункту 2 статьи 104 Конституции Конституционный суд наделен правом рассматривать вопрос о конституционности международных договоров.

110. Конституционный суд нередко выносил постановления в отношении конституционного статуса договоров и неоднократно делал вывод о том, что международные договоры, одобренные парламентом, имеют как минимум статус законодательного акта. В соответствии с правовой практикой Конституционного суда международные договоры, относящиеся к материальному конституционному праву, с формальной точки зрения могут иметь более низкий по сравнению с Конституцией статус, но по существу их статус выше по сравнению с законодательными актами.

*Защита и обеспечение соблюдения основных прав и свобод*

111. Ответственность за эффективную защиту и обеспечение соблюдения основных прав и свобод несет Конституционный суд Лихтенштейна. В Лихтенштейне физические и юридические лица имеют в своем распоряжении широкий круг средств правовой защиты, позволяющих им отстаивать свои основные права и свободы.

112. Любой, кто считает, что окончательное решение или постановление суда или государственного органа нарушило одно из его или ее прав, гарантированных Конституцией, или прав, гарантированных международной конвенцией, в рамках которой законодательным органом<sup>16</sup> было признано индивидуальное право на подачу жалобы, может обжаловать решение или постановление Конституционного суда. Кроме того, как следствие такой гарантии различные международные конвенции по защите прав человека рассматриваются в качестве материального конституционного права.

113. Другим способом обеспечения применения конституционных законов является рассмотрение Конституционным судом вопроса о конституционности законов. Такое рассмотрение может проводиться по просьбе правительства или

---

<sup>16</sup> Княжество Лихтенштейн признало индивидуальное право на подачу жалобы в соответствии со следующими конвенциями:

- Европейской конвенцией о защите прав человека и основных свобод от 4 ноября 1950 года;
- Международным пактом о гражданских и политических правах от 16 декабря 1966 года;
- Международной конвенцией о ликвидации всех форм расовой дискриминации от 21 декабря 1965 года;
- Конвенцией о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин от 18 декабря 1979 года;
- Конвенцией против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания от 10 декабря 1984 года.

муниципалитета либо по запросу суда. Кроме того, Конституционный суд может проводить рассмотрение по собственной инициативе в случае, если возникает потребность в применении закона, который, по мнению Конституционного суда, является неконституционным. Если весь закон или его отдельные положения являются несовместимыми с Конституцией, Конституционный суд объявляет этот закон или соответствующее положение недействительным.

114. Наконец, постановления правительства также могут быть рассмотрены на совместимость с Конституцией, законодательством и международными договорами. Такое рассмотрение Конституционным судом может проводиться по просьбе суда, муниципального органа или как минимум 100 лиц, имеющих право голоса. Конституционный суд также может рассмотреть постановление по собственной инициативе. В случае если Конституционный суд приходит к выводу о том, что постановление нарушает Конституцию, закон или международный договор, он объявляет все постановление целиком или отдельную его часть недействительными.

115. В заключение следует отметить, что Конституционный суд также наделен правом рассматривать вопрос о конституционности международных договоров. Рассмотрение может проводиться по запросу суда или административного органа или же по собственной инициативе Конституционного суда.

116. Поскольку Лихтенштейн является государством – участником Европейской конвенции о защите прав человека и основных свобод от 4 ноября 1950 года, в некоторых случаях, связанных с нарушением прав, предусмотренных в Конвенции, имеется возможность для обращения в Европейский суд по правам человека. Однако до обращения с таким обжалованием необходимо исчерпать все внутренние средства правовой защиты. Постановление Европейского суда по правам человека имеет обязательную силу.

117. Кроме того, в рамках конвенций, предусматривающих индивидуальное право на подачу жалобы, затронутые лица также могут направить жалобу в компетентный договорный орган.

### **С. Механизмы, обеспечивающие поощрение прав человека на национальном уровне**

#### *Учреждения по поощрению прав человека*

118. В Лихтенштейне существует несколько учреждений, занимающихся поощрением прав человека. В качестве одного из первых органов в 2005 году была создана Межведомственная комиссия по вопросам равных возможностей. В то же время правительство приняло решение преобразовать Бюро по вопросам гендерного равенства в Бюро по вопросам равных возможностей (*Stabsstelle Chancengleichheit* (SCG)).

119. В центре внимания Бюро по вопросам равных возможностей находится борьба с дискриминацией и поощрение де-факто и де-юре равных возможностей в тех областях, которые имеют ключевое значение для защиты прав человека, например в таких областях, как обеспечение равенства между мужчинами и женщинами, положение инвалидов, миграция и интеграция иностранцев, проблемы лиц, находящихся в неблагоприятном социальном положении, сексуальная ориентация и гендерная идентичность. Бюро ведет доступную для общественности документацию и оказывает бесплатные консультации отдельным лицам, организациям и компаниям. Кроме того, Бюро принимает меры информа-

ционно-пропагандистского характера, выступает с замечаниями по законопроектам, проводимым консультациям и принимаемым подзаконным актам, выполняет функции секретариата Комиссии по вопросам равных возможностей, а также занимается координацией деятельности органов управления, направленной на обеспечение равных возможностей.

120. Кроме того, в 2008 году было создано Бюро по оказанию помощи жертвам, которое занимается консультированием жертв преступлений и членов их семей, а также предоставлением медицинской, психологической и финансовой помощи<sup>17</sup>.

121. В 2010 году было создано Бюро Омбудсмана по вопросам детей и молодежи. Бюро Омбудсмана является независимым, нейтральным и доступным для всех контактным учреждением, которое принимает жалобы по вопросам, касающимся детей и молодежи. Дети, молодежь и взрослые могут обращаться в Бюро Омбудсмана в случае, если у них возникают вопросы или проблемы. В Бюро Омбудсмана также могут быть подаваться жалобы. Бюро Омбудсмана получает эти жалобы и посредничает в урегулировании споров и разрешении затруднений, возникающих между частными лицами и государственными учреждениями, органами власти и всеми общественными организациями, участвующими в работе с детьми и молодежью. Все вопросы рассматриваются в строго конфиденциальном порядке. Еще одной обязанностью Бюро Омбудсмана является проведение мониторинга осуществления Конвенции ООН о правах ребенка. В случае нарушения прав детей Бюро Омбудсмана может проводить расследования, направлять жалобы компетентным органам и вносить предложения с целью улучшения положения.

122. Важную роль в деле защиты поощрения прав человека играет Комиссия по исполнению исправительных наказаний. Задачи Комиссии – убедиться в соблюдении норм, регулирующих исполнение наказаний, в первую очередь норм, относящихся к обращению с осужденными. Комиссия имеет многопрофильный состав (в нее входят юристы, врачи, социальные работники, а также специалисты по вопросам уголовного права и работе исправительных учреждений). Она пользуется независимостью при исполнении своих обязанностей и не связана какими-либо инструкциями. Один раз в три месяца она обязана проводить необъявленное посещение Национальной тюрьмы. По своему усмотрению она проводит и дополнительные посещения. Она может запрашивать информацию об осужденных и проверять документы, относящиеся к отбыванию наказания. Ее члены наделены правом проводить беседы с заключенными Национальной тюрьмы без присутствия других лиц. Работа Комиссии по исполнению исправительных наказаний не ограничивается осужденными и заключенными и распространяется на лиц, находящихся в предварительном заключении, а также других лиц, помещенных в Национальную тюрьму. Комиссия по вопросам исправительных учреждений также выполняет функции национального превентивного механизма в рамках Конвенции против пыток, в соответствии с которой инспектированию подлежат не только тюрьмы, но и все места, в которых могут содержаться лица, лишены свободы (например, это относится к лечебно-реабилитационным учреждениям).

123. В дополнение к деятельности упомянутых в докладе учреждений государство Лихтенштейн заключило большое количество соглашений об услугах с НПО. В соответствии с такими соглашениями об услугах НПО поручается реа-

---

<sup>17</sup> Подробная информация о Бюро по оказанию помощи жертвам содержится в главе I.B.11.

лизация мер, относящихся к защите и поощрению прав человека в конкретных областях (например, обеспечение деятельности Женского дома, который используется для временного размещения жертв насилия в семье).

124. 1 января 2007 года вступил в силу Закон о равенстве инвалидов. Законом предусмотрено создание бюро по вопросам равенства инвалидов. В рамках этого закона совместно с Лихтенштейнской ассоциацией инвалидов соответствующее бюро было учреждено.

*Национальная информационная политика в отношении договоров по правам человека*

125. Все законы и практически все международные договоры рассматриваются парламентом и подлежат опубликованию в Лихтенштейнском вестнике законов (*Liechtensteinisches Landesgesetzblatt (LGB1)*). Сообщения о новых законодательных актах должны публиковаться во всех национальных газетах. Все международные договоры, применяемые в Лихтенштейне, доводятся до общественности на немецком языке. Сборник законов в хронологическом и систематизированном порядке может быть получен либо в канцелярии правительства, либо в бесплатном доступе по адресу: [www.gesetze.li](http://www.gesetze.li).

126. На вебсайте Министерства иностранных дел ([www.aa.llv.li](http://www.aa.llv.li)) размещены все национальные доклады, представленные Лихтенштейном, а также рекомендации комитетов и договорных органов по правам человека.

*Средства массовой информации*

127. В соответствии с Законом об информации общественность Лихтенштейна имеет право на получение информации о деятельности властей, а также право на доступ к архивным данным. Эти права закреплены с целью обеспечения транспарентности в деятельности официальных органов. Все проводимые в Лихтенштейне важные мероприятия в области прав человека освещаются в форме пресс-релизов или статей в двух ежедневных национальных газетах, а также по национальному телевизионному каналу. Например, в СМИ Лихтенштейна распространяются сообщения о подписании новых соглашений, а также о рекомендациях договорных органов по докладам об осуществлении различных конвенций. Таким образом, обеспечивается высокая степень информирования общественности о деятельности Лихтенштейна в области прав человека.

*Образование в области прав человека*

128. Для эффективного поощрения прав человека крайне важное значение имеет информирование общественности по вопросам прав человека. Принимаются различные меры, рассчитанные на широкую общественность, а также конкретные целевые группы, которые способствуют более широкому обсуждению проблематики прав человека в целом, а также таких конкретных тем, как соблюдение прав, гарантирование равенства и равных возможностей, борьба с расизмом и предупреждение насилия и уважительное общение между культурами.

129. Права человека также играют важную роль в процессе обучения в школах Лихтенштейна. Учебная программа предусматривает включение проблематики прав человека в различные школьные дисциплины, при этом преследуется основная цель, связанная с воспитанием в молодых людях открытости и толерантности, уважения к политическим, религиозным и идеологическим различиям. С одной стороны молодежь учит отстаивать свои права, с другой – уважать права других. Кроме того, учителя проходят подготовку на специальных курсах

по этим темам и, в частности, по вопросам, касающимся противодействия насилию и расизму в школе.

130. Важное значение имеет работа по повышению информированности в вопросах прав человека государственных служащих. Особое значение она имеет для судей, прокуроров, сотрудников полиции и персонала тюрем. В прошлом такие учебные программы уже были реализованы в различных административных учреждениях Лихтенштейна. Следует также отметить, что к работе, связанной с представлением Лихтенштейном докладов согласно договорам ООН по правам человека, всегда привлекается большое количество государственных учреждений. В свою очередь это позволило наладить процесс обучения и информирования по вопросам прав человека работников государственной системы управления.

#### *Роль гражданского общества*

131. В целом гражданское общество играет важную роль в жизни Лихтенштейна; в этой связи следует отметить особо важный вклад, вносимый многочисленными ассоциациями. В Лихтенштейне существуют возможности для свободного учреждения ассоциаций при условии, что их цели не противоречат закону. Государство и муниципалитеты оказывают многостороннюю поддержку учреждению ассоциаций, в том числе путем предоставления финансовой помощи. В Лихтенштейне имеются возможности для свободного учреждения неправительственных организаций (НПО) в качестве ассоциаций. Большое число ассоциаций занимается вопросами прав человека. В этой связи следует отметить, что одной из ряда ассоциаций, уделяющих основное внимание всей проблематике прав человека в целом, является организация "Международная амнистия" (Лихтенштейн). Другие ассоциации занимаются более конкретными темами, связанными с правами человека, например, правами женщин, гомосексуалистов и иностранцев. Следует особо отметить НПО, отстаивающие права женщин, в силу их весьма эффективной организации: в настоящее время 17 различных НПО Лихтенштейна участвуют в деятельности Женской сети Лихтенштейна.

132. С 2009 года Министерство иностранных дел проводит с НПО ежегодный диалог по вопросам прав человека. К участию в нем приглашаются от 20 до 30 правозащитных НПО. Цель этого диалога, проводимого в соответствии с рекомендацией Лихтенштейну, внесенной Комитетом по правам человека в рамках универсального периодического обзора, является создание для НПО платформы, позволяющей им обмениваться идеями друг с другом и с Министерством иностранных дел, а также обсуждать вопросы о путях их участия в деле защиты прав человека. Еще одним способом, позволяющим НПО оказывать влияние, является их участие в консультациях по проектам законодательных актов. У них есть возможность представлять замечания по каждому законопроекту и, таким образом, оказывать влияние на формирование законодательства. В случаях, когда их позиция не принимается во внимание в рамках законодательного процесса, они могут выдвинуть собственную инициативу или инициировать проведение референдума.

### **D. Процесс подготовки докладов на национальном уровне**

133. Министерство иностранных дел отвечает за подготовку всех докладов, представляемых в области прав человека. Министерство занимается координацией всего процесса в целом – от подготовки доклада и его представления до проведения последующей деятельности по выполнению рекомендаций. В этой

связи Министерство тесно сотрудничает с соответствующими административными органами. Правительство занимается окончательным принятием периодических докладов и их представлением.

134. После представления доклада соответствующему органу по осуществлению мониторинга и получения заключительных рекомендаций Лихтенштейном принимаются различные меры, связанные с проведением последующей деятельности. Во-первых, рекомендации переводятся на немецкий язык, а их содержание доводится до общественности. Кроме того, рекомендации публикуются в форме пресс-релизов в национальных газетах. Заключительные замечания органов по проведению мониторинга подвергаются тщательному анализу компетентными государственными учреждениями и, когда это необходимо и возможно, принимаются все меры для их осуществления.

135. Наконец, эти рекомендации также имеют актуальное значение для диалога с НПО, в связи с чем они доводятся до НПО и обсуждаются с ними.

#### **IV. Информация по вопросам недискриминации и равенства и эффективным средствам правовой защиты**

136. Принцип равенства перед законом закреплен в статье 31 Конституции Лихтенштейна. Этот принцип также имеет прямое отношение к равенству мужчин и женщин. Согласно пункту 3 статьи 31 Конституции права иностранцев устанавливаются международными договорами, в том числе путем включения в них положений о недискриминации, а также на основе взаимности.

137. Неравенство и дискриминация потенциально угрожает различным социальным группам. За последние годы в Лихтенштейне принят широкий круг мер по борьбе с дискриминацией и неравенством в отношении различных социальных групп. В нижеследующих пунктах рассматриваются вопросы, касающиеся наиболее крупных затрагиваемых групп и принимаемые в этой связи соответствующие меры. Принцип равенства в обращении согласно статье 31 Конституции является конституционным правом, на которое можно ссылаться в процессе подачи обжалования. Принятые в порядке дополнения соответствующие профильные законы содержат положения в отношении средств правовой защиты, имеющейся в распоряжении затрагиваемых лиц.

##### *Женщины*

138. С правовой точки зрения мужчины и женщины пользуются в Лихтенштейне равными правами. С одной стороны, принцип равенства перед законом закреплен в Конституции; с другой стороны, действует принятый в 1999 году Закон о гендерном равенстве, направленный на достижение равенства женщин и мужчин, в котором, в частности, закреплен принцип недискриминации с точки зрения заработной платы, недопустимости преследований и сексуальных домогательств, условий занятости, получения базовой непрерывной подготовки, продвижения по службе и увольнения. С 2011 года этот Закон также применяется с целью обеспечения равенства женщин и мужчин в сфере доступа к товарам и услугам и их предложения. Закон о гендерном равенстве также регулирует порядок подачи правовых претензий и предоставление средств правовой защиты. Начиная с 2001 года Лихтенштейном также принято несколько дирек-

тив ЕС в рамках его членства в ЕЭП, которые направлены на достижение гендерного равенства<sup>18</sup>.

139. С целью улучшения положения с правами женщин принимаются дополнительные законодательные акты. К их числу в первую очередь относятся Закон о защите жертв (действует с 2008 года), Закон об установлении уголовной ответственности за домогательства (действует с 2007 года) и поправка к Закону о государственных служащих (2008 год). В нынешней редакции Закона о государственных служащих прямо указано на необходимость обеспечения на государственной службе равных возможностей для женщин и мужчин. Кроме того, необходимо добиться более оптимального сочетания семейных и трудовых обязанностей.

140. Помимо положений, гарантирующих равенство де-юре, принят широкий круг мер с целью обеспечения гарантий равенства де-факто. Бюро по вопросам равных возможностей ежегодно представляет правительству перечень мер, направленных на поощрение гендерного равенства. Предлагаемые и реализуемые меры в первую очередь относятся к следующим областям: сбалансированное представительство женщин и мужчин в политических органах, в сферах образования и занятости, создание возможностей для сочетания семейных и трудовых обязанностей, а также обеспечение равного социального положения. С целью создания возможностей для сочетания семейных и трудовых обязанностей за последние годы были существенно расширены услуги, предоставляемых детскими дошкольными учреждениями и существующими при школах группами продленного дня.

141. На национальном уровне деятельностью по поощрению прав женщин занимается широкий круг учреждений. К их числу относятся Комиссия по вопросам гендерного равенства, Бюро по вопросам равных возможностей, Рабочая группа по поощрению равенства в системе национальных органов управления, многочисленные НПО и Женская сеть Лихтенштейна. Кроме того, для работы в этой области созданы трансграничные сети, и Лихтенштейн принимает участие в различных соответствующих проектах.

#### *Инвалиды*

142. В связи со вступлением в силу Закона о равенстве инвалидов в начале 2007 года в Лихтенштейне появился сбалансированный инструмент, позволяющий гарантировать права инвалидов и в то же время обеспечивать соблюдение принципа соразмерности. Обеспечение де-юре и де-факто равенства инвалидов и лиц, не являющихся инвалидами, является одним из ключевых направлений

<sup>18</sup> В общей сложности восемь директив ЕЭК, касающихся гендерного равенства, также применяется в ЕЭП. Наиболее важное значение имеют следующие четыре директивы:

- директива Совета 75/117/ЕЕС от 10 февраля 1975 года о сближении законов государств-членов, относящихся к применению принципа равной оплаты труда мужчин и женщин;
- директива Совета 76/207/ЕЕС от 9 февраля 1976 года об осуществлении принципа равного обращения в отношении мужчин и женщин с точки зрения их доступа к занятости, профессиональной подготовки и продвижения по службе, а также условий труда;
- директива Совета 86/378/ЕЕС от 24 июля 1986 года об осуществлении принципа равного обращения в отношении мужчин и женщин в рамках систем профессионального социального обеспечения;
- директива 2006/54/ЕС Европейского парламента и Совета от 5 июля 2006 года об осуществлении принципа равных возможностей и равного обращения в отношении мужчин и женщин в вопросах занятости и трудовой деятельности.

социальной политики Лихтенштейна, целью которой является обеспечение равных прав с точки зрения участия в жизни общества и содействии самостоятельному достижению целей в жизни.

143. Одним из созданных в этой связи институтов является система страхования по инвалидности (Invalidenversicherung (IV)), основной задачей которой является гарантирование финансовой безопасности инвалидов; кроме того, существует Ассоциация инвалидов Лихтенштейна, которая представляет интересы инвалидов в публичном пространстве и от имени правительства управляет Бюро по вопросам равенства инвалидов.

144. В настоящее время правительство рассматривает вопрос об условиях присоединения к Конвенции Организации Объединенных Наций о правах инвалидов.

#### *Сексуальная ориентация*

145. За последние 20 лет в Лихтенштейне удалось достичь значительного прогресса в деле предотвращения дискриминации по мотивам сексуальной ориентации. До 1989 года действия гомосексуального характера находились под запретом и подлежали наказанию. В указанном году этот запрет был отменен наряду с другими статьями Уголовного кодекса, имевшими дискриминационный характер в отношении гомосексуалистов.

146. 1 сентября 2011 года вступил в силу новый Закон о зарегистрированном партнерстве, которым парам гомосексуалистов предоставляется возможность для регистрации своих партнерских отношений. Благодаря этому зарегистрированные партнеры рассматриваются наравне с брачными парами с точки зрения законодательства о правах наследования, социальном страховании, положений, касающихся трудовых пенсий, законодательства по вопросам иммиграции и натурализации, налогового законодательства, а также других областей публичного права. Заключение брака, усыновление (удочерение) детей и использование репродуктивных процедур по-прежнему не допускаются.

#### *Иностранцы*

147. Правовой статус иностранцев в Лихтенштейне регулируется Вадуцкой конвенцией<sup>19</sup> в отношении граждан Швейцарии, Соглашением о ЕЭП<sup>20</sup> и Законом о свободном перемещении лиц (Personenfreizügigkeitsgesetz (PFZG)) в отношении граждан ЕЭП. К лицам, не относящимся к ЕЭП и Швейцарии, применяется Закон об иностранцах (Ausländergesetz (AuG)). Законом об иностранцах регулируется въезд и выезд, процесс воссоединения семей, а также порядок прекращения пребывания в стране.

148. Интеграция, о которой говорится в Законе об иностранцах, осуществляется на основе принципа "поощрения и спроса", в соответствии с которым иностранцам предлагается демонстрировать свою готовность к интеграции, а коренному населению – проявлять открытость в отношении иммигрантов. Содержание этой политики сводится к заключению индивидуальных соглашений об интеграции между государством Лихтенштейн и отдельными иностранцами. В этих соглашениях иностранец берет на себя обязательство достичь определенного уровня знаний немецкого языка в установленные сроки. Если иностранец не способен продемонстрировать необходимые языковые навыки в уста-

<sup>19</sup> Соглашение от 21 июня 2001 года, вносящее изменения в Конвенцию об учреждении Европейской ассоциации свободной торговли (ЕАСТ).

<sup>20</sup> Соглашение о европейском экономическом пространстве от 2 мая 1992 года.

новленный срок, выданное ему разрешение на пребывание в Лихтенштейне может быть отменено. Государство предоставляет финансовую поддержку, позволяющую проходить обучение на языковых курсах, а также принимает дополнительные меры для интеграции, предусмотренные концепцией по вопросам интеграции "Сила через многообразие" и в принятом в 2010 году на ее основе плане реализации соответствующих мер.

149. Принцип "поощрение и спрос" также применяется к приобретению лихтенштейнского гражданства. Натурализация проходит либо по упрощенной, либо по обычной процедуре. В рамках упрощенной процедуры получения юридического права на натурализацию применяется условие о трех периодах проживания в стране: 5 лет для лиц без гражданства, 10 для лиц, находящихся в браке с гражданами Лихтенштейна (когда один год нахождения в браке считается за два), и 30 лет в случае проживания на других основаниях (когда один год, прожитый до наступления 20-летнего возраста, считается за два). В соответствии с обычной процедурой, при которой проводится голосование в пределах муниципалитета, минимальный срок проживания в стране составляет десять лет. Натурализация зависит от подтверждения владения немецким языком и знания используемого в Лихтенштейне диалекта.

150. Воссоединение семей признается в качестве важного элемента интеграции иностранцев в Лихтенштейне. Швейцарские граждане и граждане государств, входящих в ЕЭП, имеющие разрешение на нахождение в Лихтенштейне, могут вызывать свои семьи в Лихтенштейн сразу же после того, как у них появляется достаточный доход и жилье. Это положение также применяется к студентам, имеющим на иждивении детей. Граждане других стран, имеющие разрешение на работу, могут незамедлительно вызывать семьи в Лихтенштейн, и это правило применяется в течение трех лет со времени получения разрешения. Лица, получившие разрешение на работу в результате воссоединения семей, могут вызывать в Лихтенштейн семьи после проживания в стране в течение четырех лет при условии, что они имеют стабильную и постоянную занятость. Лица, проживающие в течение непродолжительного периода, и студенты имеют право на воссоединение с семьей. В соответствии с Законом об иностранцах члены семей, прибывающие в Лихтенштейн, обязаны иметь минимальные навыки для общения на немецком языке до получения права на пребывание в стране, с тем чтобы облегчить условия их интеграции после прибытия.

#### *Просители убежища и беженцы*

151. Правовой статус просителей убежища и беженцев в Лихтенштейне регулируется Законом о беженцах, который вступил в силу в 1998 году. Лица, обращающиеся за убежищем в Лихтенштейне, первоначально расселяются в центре для приема просителей убежища в Вадуце. Этот центр, рассчитанный на 40–60 просителей убежища, функционирует под эгидой Лихтенштейнской ассоциации помощи беженцам. После подачи заявления Управление по вопросу о выдаче паспортов и эмиграции приступает к установлению мотивов подачи ходатайства о предоставлении статуса беженца и личности просителя убежища, а также маршрута, по которому проситель прибыл в страну. С этой целью проводится собеседование на языке, которым проситель убежища владеет в качестве родного языка. Кроме того, на каждом собеседовании, связанном с вопросом о предоставлении убежища, должен присутствовать представитель организации, оказывающий помощь, который следит за соблюдением прав заявителя.

152. На протяжении всего процесса рассмотрения вопросов предоставления убежища государство предоставляет просителям убежища необходимое жилье и купон на приобретение продовольствия и средств личной гигиены. Также при-

нимаются во внимание социальные потребности лиц этой категории и принцип единства семьи. Просителям убежища в соответствии с законом в максимально возможной степени предлагается самостоятельно зарабатывать на жизнь. С этой целью им выдается прямое разрешение на трудоустройство. Дети просителей убежища школьного возраста зачисляются в учебные заведения, а при необходимости им также предоставляется профессиональная подготовка.

153. Правовой статус лиц, получивших убежище в Лихтенштейне, в принципе регулируется Законом об иностранцах, применяемым к иностранцам. Кроме того, статус беженца предполагает предоставление различных прав, в частности права на воссоединение семей. Беженцы также имеют право на трудоустройство и получение трудового дохода. Лица, получившие статус беженца и проживавшие на общих основаниях в Лихтенштейне в течение пяти лет, имеют право на получение постоянного вида на жительство. В области социального страхования лица, признанные беженцами, имеют те же права, что и другие иностранные граждане, проживающие в Лихтенштейне.

154. В настоящее время Закон о беженцах находится в процессе полного пересмотра.

---